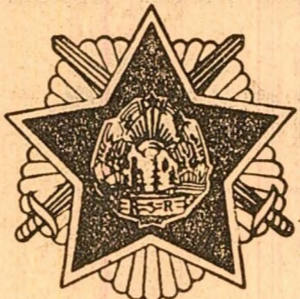




Știința



ORGAN AL COMITETULUI CENTRAL AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN

Anul XXXVIII Nr. 8033

Simbătă 12 aprilie 1969

8 PAGINI — 40 BANI

ÎN ZIARUL DE AZI:

- Din planuri artificiale nu obții mătase naturală
- Contribuții la definirea personalității operei arhitecturale
- Tradiția rezultatelor de prestigiu
- Mărturii despre istoria civilizației și culturii poporului nostru

A intrat în funcțiune cu 6 luni mai devreme

UZINA DE FIBRE SINTETICE DIN IAȘI

Mesajul adresat de tovarășul Nicolae Ceaușescu constructorilor și colectivului de muncitori, tehnicieni și ingineri ai uzinei

Stimați tovarășii,

Cu prilejul intrării în funcțiune, înainte de termen, a Uzinei de fibre sintetice din Iași — important obiectiv al actualului plan cincinal — vă adresez, în numele conducerii de partid și de stat, cele mai calde felicitări pentru remarcabilele dvs. realizări.

Prin construirea și darea în exploatare a acestei noi și moderne unități industriale, chimia românească își sporește potențialul tehnic și capacitatea de a valorifica la nivel superior bogățiile naționale, de a fabrica o gamă tot mai largă de produse necesare economiei și consumului. Însușirea și realizarea tehnologiei de înaltă complexitate a producerii teromului evidențiază încă o dată competența și pricepera specialiștilor, muncitorilor, inginerilor și tehnicienilor din țara noastră care și consacră cu entuziasm și hotărâre eforturile lor creatoare progresului continuu al industriei socialiste, înlăturând polițica partidului de dezvoltare economică a patriei, de ridicare a nivelului de trai al poporului. Succesul pe care l-ați dobândit prin intrarea în producție a uzinei cu 6 luni mai devreme decât era prevăzut demonstrează în mod convingător că atunci când munca este judicios organizată, când se realizează o strânsă concurență între proiectanți, constructori și beneficiari, pot fi executate în bune condiții, la termen și înainte de termen, cele mai complexe lucrări de investiții.

Aprecind în mod deosebit activitatea dvs., a tuturor celor care au contribuit la punerea în funcțiune a uzinei, îmi exprim convingerea că veți depune toate eforturile pentru utilizarea rațională a instalațiilor și așingerea în cel mai scurt timp a capacității proiectate, pentru obținerea unei producții rentabile, de bună calitate. Este o îndatorire de cinste pentru organizația de partid și comunități din uzină de a mobiliza integral colectiv de muncă în vederea îndeplinirii acestor importante obiective.

La acest bun început de drum, aș dori să urez muncitorilor, inginerilor și tehnicienilor uzinei, comitetului de direcție succes deplin în activitatea viitoare!

FESTIVITATEA INAUGURĂRII

IASI (corespondentul „Științei”): În ultimii ani, proiectanții și constructorii au zidit în amfiteatrul de la poalele dealurilor Buciumului obiective industriale de mare importanță economică. Pe platforma acestor puternice zone industriale, al cărei peisaj constructiv cunoaște continuu spectaculoase metamorfoze în noaptea, a avut loc ieri, în avans cu 6 luni, o nouă premieră: intrarea

în producție a Uzinei de fibre sintetice. De acum înainte, aici se vor fabrica anual — pe baza materiei prime furnizate de Combinatul petrochimic Ploiești — 10.000 tone fibre, denumite comercial „Terom”, asemănătoare celor realizate în alte țări sub emblema tergal sau terilen.

(Continuare în pag. a III-a)

Tovarășul Nicolae Ceaușescu

a primit o delegație a Consiliului Național al Inginerilor și Tehnicienilor

În ziua de 11 aprilie a.c. tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Comitetului Central al Partidului Comunist Român, președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, împreună cu tovarășul Gheorghe Apostol, membru al Comitetului Executiv, al Prezidiului Permanent al C.C. al P.C.R., președintele Consiliului Central al Uniunii Generale a Sindicatelor, a primit o delegație a Consiliului Național al Inginerilor și Tehnicienilor, formată din prof. emerit Constantin Dinculescu, președintele C.N.I.T., acad. Ștefan Bălan și acad. Remus Răduț.

Delegația Consiliului Național al Inginerilor și Tehnicienilor, în frunte cu tovarășul Nicolae Ceaușescu, în semn de omagiu, Lexiconul Tehnic Român, lucrare enciclopedică a cărei elaborare a fost încheiată.

TELEGRAMA ADRESATĂ TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU DE CĂTRE CONSILIUL NAȚIONAL AL INGINERILOR ȘI TEHNICIENILOR

Din îndemnul și cu sprijinul partidului și statului, cu ajutorul Uniunii Generale a Sindicatelor și prin îngrijirea Consiliului Național al Inginerilor și Tehnicienilor, colectivul Lexiconului Tehnic Român a realizat în ultimii douăzeci de ani două elaborări ale primei noastre lucrări enciclopedice din domeniul tehnic.

Vă rugăm să primiți cele două elaborări ale Lexiconului, ca omagiu și recunoștință a inginerilor și tehnicienilor români pentru îndrumarea și ajutorul acordat muncii de ridicare a științei și tehnicii în țara noastră.

Vă asigurăm că intelectualitatea noastră tehnică își va aduce și în continuare întreaga ei contribuție la progresul material și spiritual al țării și că, în strânsă unitate cu întregul popor, va lupta pentru desăvârșirea construcției socialiste în țara noastră, țelul măreț al poliției partidului și statului nostru.

SOSIREA PRIMULUI MINISTRU AL SUEDEI, TAGE ERLANDER

La invitația președintelui Consiliului de Miniștri al Republicii Socialiste România, Ion Gheorghe Maurer, vineri după-amiază a sosit în Capitală, într-o vizită oficială, primul ministru al Suediei, Tage Erlander, împreună cu soția.

Premierul suedez este însoțit în vizita sa în România de Torsten Nilsson, ministrul afacerilor externe, baronul Carl Rappe, ambasadorul Suediei la București, Ole Jödahl, secretar general în M.A.E., contele Wilhelm Wachtmeister, directorul afacerilor politice în M.A.E., Olof Landenius, șeful protocolului M.A.E., și de alte persoane oficiale.

În timp ce se aflau pe aeroportul Băneasa se aflau președintele Consiliului de Miniștri, Ion Gheorghe Maurer, cu soția, Corneliu Mănescu, ministrul afacerilor externe, Ioan Avram, ministrul industriei construcțiilor de mașini, Bujor Almășan, ministrul minelor, Octavian Groză, ministrul energiei electrice, Mihai Săder, ministrul economiei forestiere, Ștefan Bălan, ministrul învățămîntului, Pompiliu Macovei, președintele Comitetului de Stat pentru Cultură și Artă, Nicolae Gîsca, președintele Consiliului Superior al Agriculturii, George Macovecu, prim-

adjuant al ministrului afacerilor externe, Ion Drăgan, secretar general al Secretariatului General al Consiliului de Miniștri, Eduard Mezincescu, ambasadorul României la Stockholm, conducători de instituții centrale, generali și ofițeri superiori, ziariști români și străini.

Au fost de față K. V. Mäkela, ambasadorul Finlandei, R. W. Hansen, însărcinatul cu afaceri ad-interim al Danemarcei, și membri ai ambasadei Suediei la București.

Pe aeroport erau arborate drapelul de stat ale României și Suediei.

S-au înțonat imnurile de stat ale celor două țări. Primul ministru al Suediei, Tage Erlander, și președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Socialiste România, Ion Gheorghe Maurer, au trecut în revistă garda de onoare aliniată pe aeroport.

Ospetelul i-au fost prezentate persoanele oficiale venite la aeroport în întâmpinarea sa. A avut loc apoi defilarea gărzii de onoare.



La sosire, pe aeroportul Băneasa

Dineu oferit de președintele Consiliului de Miniștri, Ion Gheorghe Maurer

Președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Socialiste România, Ion Gheorghe Maurer, împreună cu soția, au oferit vineri un dineu în onoarea primului ministru al Suediei, Tage Erlander, și a soției sale.

Au luat parte Corneliu Mănescu, ministrul afacerilor externe, miniș-

tri și membri ai conducerii unor ministere și instituții centrale, oameni de știință și cultură și alte persoane oficiale.

Au participat Torsten Nilsson, ministrul afacerilor externe al Suediei, și celelalte persoane oficiale care însoțesc pe primul ministru al Suediei.

De asemenea, au luat parte K. V. Mäkela, ambasadorul Finlandei, R. W. Hansen, însărcinatul cu afaceri ad-interim al Danemarcei, și membri ai ambasadei Suediei la București.

În timpul dineului, care s-a desfășurat într-o atmosferă prietenească, președintele Ion Gheorghe Maurer și primul ministru Tage Erlander au rostit toasturi.

(Agerpres)

Toasturile rostite — în pagina a VII-a.

Vizită protocolară

Vineri după-amiază, primul ministru al Suediei, Tage Erlander, a făcut o vizită protocolară președintelui Consiliului de Miniștri al Republicii Socialiste România, Ion Gheorghe Maurer.

Cu acest prilej, între cei doi șefi de guvern a avut loc o convorbire cordială.

La întrevedere au luat parte Corneliu Mănescu, ministrul afacerilor externe, Pompiliu Macovei, președintele Comitetului de Stat pentru Cultură și Artă, Eduard

Mezincescu, ambasadorul României la Stockholm, și Tudor Jianu, directorul protocolului din M.A.E.

Au participat, de asemenea, Torsten Nilsson, ministrul afacerilor externe al Suediei, baronul Carl Rappe, ambasadorul Suediei la București, Ole Jödahl, secretar general în M.A.E., contele Wilhelm Wachtmeister, directorul afacerilor politice în M.A.E., și Olof Landenius, șeful protocolului în M.A.E.

(Agerpres)

Industria și construcțiile în fața sarcinilor din noul trimestru (și a datorțiilor din cel abia încheiat)

Oamenii muncii din fabrici și uzine, de pe șantierele de construcții își intensifică în aceste zile eforturile pentru realizarea sarcinilor cantitativ și calitativ superioare ce le revin în cel de-al doilea trimestru al anului economic 1969, an hotărât pentru înlăturarea obiectivelor Comitetului de Stat și a planului de producție-marfă vândută și încasată, al IX-lea al P.C.R., ale actualului plan cincinal. Activitatea lor rodnică se desfășoară sub semnul exigențelor și sarcinilor economice de mare însemnătate cuprinse în planul de stat, al amplei întreceri însuflețitoare, cu caracter național, ce se desfășoară în întâmpinarea celei de-a 25-a aniversării a eliberării patriei de sub jugul fascist.

Din buchetul realizărilor consemnate în primele trei luni se detașează câteva cifre care dau dimensiunea efortului general, măsura hărniciei și capacității creatoare desfășurate pe țărîm industrială. Comparativ cu planul, la producția globală industrială s-a obținut un spor de peste 724 milioane lei, iar la producția-marfă vândută și încasată — de aproape 700 milioane lei. Merită remarcate că sporurile respective s-au materializat în importante cantități de produse realizate suplimentar.

Realizările din primul trimestru sînt rezultatul măsurilor luate pentru pregătirea mai bună a condițiilor necesare îndeplinirii planului, pentru fructificarea de noi rezerve prin îmbunătățirea continuă a organizării producției și a muncii.

Indiscutabil, bilanțul activității industriale din primele trei luni ce au trecut din acest an putea fi mult mai bogat. Spunem aceasta, întrucît în unele întreprinderi rezultatele au fost inferioare prevederilor planului, mai mici decît avansul general și decît posibilitățile și rezervele de care dispun. Nu și-au realizat pla-

nul la producția globală unele unități din industria republicană și, mai ales, din industria construcțiilor, economia forestieră, industria alimentară, industria chimică. Sint, de asemenea, fabrici și uzine — din cadrul aceluiași ministere — care nu au îndeplinit în întregime planul la producția-marfă vândută și încasată, influențînd negativ rezultatele înregistrate pe ansamblul industriei. La capitolul beneficii, în mod cu totul inexplicabil, unele întreprinderi ale industriei ușoare, in-

dustria construcțiilor de mașini, industria chimică și industriei alimentare nu au îndeplinit integral prevederile. În profil teritorial, anumite unități din județele Brăila, Galați, Gorj, Ialomița și Mehedinți au înregistrat serioase rezerve, atât la producția-marfă vândută și încasată, cit și la producția globală, nerealizînd în întregime acumulările stabilite prin planul de stat.

(Continuare în pag. a III-a)

ÎN CIUDA VREMII CAPRICIOASE, RITMUL SEMĂNATULUI SE INTENSIFICĂ

În pag. a III-a a articolului semnat de corespondenții noștri AL. MUREȘAN, AL. BRAD, Ion MANEA

Surisul copilăriei

Octav PANCU-IAȘI

Un spiritual aforism observă că învățăm prea târziu să fim copii. Poate că e mai mult decît un joc amuzant în aceste cuvinte, poate că, într-adevăr, abia capacitatea de selecție a memoriei și, într-un fel, nostalgia, ne redau exact punctele cardinale, contururile fericitului continent pe care l-am traversat în pantalonii scurți și cu ochii la zborul colorat al zmeilor. Se pare însă că perfecțiunea studiului n-o atingem decît cînd ne întorcem la vîrsta viselor prin copiii noștri. Iată de ce, cred, actuala competiție publicitară, jaca republicană a Festivalului cultural-artistice al pionierilor și școlărilor, nu ne solicită doar ca spectatori.

Am trecut și noi prin Arcația, am lăsat și noi, de pe improvizate scene școlare, rachetele cîntecului și versului, am simțit și noi starea de imponderabilitate, cosmoneauși printre aplauze și ovacii și, să recunoaștem, am uitat și noi începutul unei strofe, am trăit și noi fantastică, lungă cit venicia, cînd cînd ne-am fi dat vîta ca să ne reamintim cel mai simplu cuvînt de început al unui vers, rîdîcîc ne undeva, prin sală, printre priviri drăgăstoase și încurajatoare. Timpul nu ne-a distanțat de clipa aceleia, le ducem cu noi, și dacă azi locul nostru nu mai e pe scenă, ci în sală, vă asigur că e o schimbare neesențială, mai exact, emoțiile noastre nu sînt numai alea de spectatori...

Participăm la un spectacol tradițional al pionierilor și școlărilor, tradițional nu numai în sensul că în cele două decenii de activitate miscarea noastră pionierească a organizat cu regularitate atari manifestări de amploare, le-a impus în peisajul vieții copiilor. Prin dinamismul lor, prin explozia de optimism pe care o degajă, prin sentimentul de deplină bucurie

(Continuare în pag. a IV-a)

În deplină concordanță cu interesele poporului român, ale prieteniei și alianței cu țările socialiste

Ziarele de ieri au publicat hotărârile ședinței comune a Consiliului de Stat și a Consiliului de Miniștri al Republicii Socialiste România cu privire la aprobarea documentelor adoptate de Consiliul de Stat și guvernul țării dînd o înaltă apreciere modului în care contribuția României la cauza generală a socialismului, a păcii și securității popoarelor.

După cum se cunoaște, la constituirea de la Budapesta țările socialiste au adoptat statutul comitetului miniștrilor apărării ai statelor participante la Tratatul de la Varșovia, noul statut al for-

țelor armate unite și al comandamentului unit, precum și alte documente avînd ca scop perfecționarea în continuare a structurii și a organelor de conducere ale organizației defensive a Tratatului — documente elaborate pe baza unei concurențe strînsă a reprezentanților țărilor membre, cu aprobarea guvernurilor respective. În cadrul consfățuirii de la Budapesta, tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Comitetului Central al Partidului Comunist Român, președintele Consiliului de Stat, și tovarășul Ion Gheorghe Maurer, președintele Consiliului de Miniștri, au semnat aceste documente — Consiliul de Stat și guvernul țării dînd o înaltă apreciere modului în care contribuția României la cauza generală a socialismului, a păcii și securității popoarelor.

De asemenea, au luat parte K. V. Mäkela, ambasadorul Finlandei, R. W. Hansen, însărcinatul cu afaceri ad-interim al Danemarcei, și membri ai ambasadei Suediei la București.

În deplină concordanță cu interesele poporului român, ale prieteniei și alianței cu țările socialiste, cauzei păcii și colaborării internaționale.

Principiile pe care se fundamentează documentele militare semnate recent de țările participante la Tratat sînt în concordanță cu normele de relații internaționale pentru care militează consecvent țara noastră — norme întemeiate pe respectarea independenței și suveranității naționale, pe egalitate deplină în drepturi, pe neamestec în treburile interne, respect reciproc și intrajutorare tovarășească. Prevederile acestor documente se întemeiază pe dreptul suveran al țărilor participante

Constantin MITEA

(Continuare în pag. a VII-a)

Magina economică

TRADIȚIA REZULTATELOR DE PRESTIGIU

Hunedoara — oraș al cărui „puls” economic se leagă organic de marele combinat siderurgic de aici, rămîne în continuare principalul centru din care metalul este pompat, fără întrerupere, pe arterele economice naționale. Este suficient să a-mintim, de pildă, că în acest an, din cele aproape 5,5 milioane tone oțel care urmează să fie produse de industria noastră siderurgică, 3 milioane de tone vor fi realizate la Hunedoara. Încă de la începutul anului, eforturile combinatului sînt concentrate atît asupra îndeplinirii planului, cît și a angajamentelor luate în cinstea celei de-a 25-a aniversări a eliberării patriei.

Din acest an a trecut mai mult de trei luni, iar scrierile contabile, cu toatele lor riguroase, „la sfîrșit” așază pe masă o serie de probe ale consecvenței cu care se urmărește la Hunedoara realizarea planului și a angajamentelor.

În legătură cu rezultatele obținute pînă acum, am avut recent o discuție cu tov. ing. Ionel DOBRIN, director comercial al Combinatului siderurgic Hunedoara.

EXPERIENȚA HUNEDOAREI ÎN SPORIREA PRODUCȚIEI DE METAL

— Primele luni ale anului curent — ne-a spus la început interlocutorul nostru — au fost pline de succese în domeniul producției. Voi fi poate mai explicit dacă folosesc cifrele, dacă mă refer la la sumară retrospectiv asupra lunilor primului trimestru. În luna ianuarie realizările sînt deosebit de bune. O primă constatare, putem spune că planul a fost îndeplinit la toți indicatorii, de către toate sectoarele de fabricație și de către toate serviciile sortimentale. De pildă, la producția fizică s-au înregistrat următoarele plusuri mai însemnate: 13741 tone fontă, 6070 tone oțel, aproape 1840 tone de produse semifabricate. În acest an, de asemenea, o mare importanță s-a acordat, în mod special, ne-am onorat toate obligațiile contractate față de beneficiari, iar în anumite cazuri, în funcție de solicitări, s-au livrat în avans unele produse și sortimente.

— Important este să știm în ce măsură sarcinile de plan pe care le-a avut acest an și angajamentele reflectă posibilitățile reale ale sectoarelor de producție, rezervele interne ale producției?

— An de an, deci și în 1969, producția combinatului nostru a cunoscut o dinamică ascendentă. În acest an, de asemenea, o mare importanță s-a acordat, în mod special, ne-am onorat toate obligațiile contractate față de beneficiari, iar în anumite cazuri, în funcție de solicitări, s-au livrat în avans unele produse și sortimente.

— Fără să intru în detalii de ordin tehnic, mai întîi, cred că este vorba de necesitatea cu care sînt căutate noi surse și posibilități de creștere a producției, de reducere a cheltuielilor de fabricație pentru ca — prin intermediul măsurilor — să se realizeze o economie economică. Se știe, bunăoară, că în acest an s-au stabilit consumuri specifice foarte strîns comparativ cu anul trecut. De aceea, un prim obiectiv al colectivului nostru îl constituie încadrarea în aceste consumuri riguroso stabilite. Nu numai că se realizează acest deziderat, dar în multe locuri din combinat s-au descoperit mijloace suficiente de reducere a consumurilor specifice planificate. Asa de pildă, la furnalul nr. 5 consumul de coec a fost diminuat cu 18 kg pe tonă de fontă, iar la furnalul nr. 7 — cu 11 kg.

Apoi, trebuie să relev că la noi în combinat inițiativa circulă ca „argintul viu”, se materializează în măsuri de mare eficacitate economică. Întrecerea oferă în acest sens un cadru propice afirmării capacității creatoare a colectivului, promovării unor metode deosebite de valoroase, a căror eficacitate se măsoară în milioane lei sporuri de producție. Astfel, în ultimul timp, la oțelăria Martin 2 s-au aplicat metode de mare randament privind repararea veteilor cuploarelor cu ajutorul unui nod pod cu 6 canale, răcirea stîlpilor cu ajutorul ecranului. Marea sursă de creștere a producției de oțel o constituie, însă, introducerea tehnologiei de elaborare a oțelului cu ajutorul oxigenului ca intensificator al procesului de producție. În bună parte, așa se explică și faptul că, în primele două luni din anul în curs, colectivul acestei oțelării a dat peste plan 2000

tone oțel. Ar fi multe de spus și despre disciplina fermă de muncă și tehnologică ce s-a intronat în fiermele de muncă ale combinatului, despre înălțarea spiritului gospodăresc, despre creșterea continuă a calificării tehnico-profesionale a cadrelor.

— Credeți că s-a ajuns la limita maximă a valorificării rezervei interne de sporire a producției și de îmbunătățire a economicității ei?

— Nicidcum! Tocmai intenționam să precizez că mai avem încă multe de făcut în vederea folosirii judicioase a instalațiilor, gospodăririi tuturor materialelor prime. La unele furnale consumul de coec se depășește cu 15—20 kg pe tonă de fontă, iar la linia de deosemiment fabricate pierderile anormale de metal se ridică uneori, la 1500 kg într-un an. Opririle accidentale ne consumă încă însemnate capacități de producție. Mai sînt secții care nu-si îndeplinesc ritmic sarcinile de plan, pe schimburi, zile sau chiar săptămîni de lucru.

— Pentru ca apoi, la sfîrșit de lună, să lucreze în asalt, suprasolicitudindu-se utilitățile. Asa că, departe de a socoti că am făcut totul în direcția lichidării unor deficiențe interne, trebuie să insistăm în continuare în vederea a-provizionării raționale a agregatelor, folosirii lor mai productive, să intervenim hotărît pentru reducerea consumurilor specifice și a pierderilor de metal în oțelării și laminare.

— Ne-ar interesa și pulsul producției, acum, la începutul trimestrului II.

— Producția păstrează în continuare ritmul din ultimele zile ale lunii martie. Cum era și firesc, trecerea la un nou trimestru s-a făcut fără dificultate. Planul la producția fizică de oțel, fontă și laminate s-a realizat ritmic, integral din primele zile ale lunii aprilie. În luna martie, o mare menține avansul cîștigat în producție, în primul trimestru, și că la sfîrșitul trimestrului I vom putea raporta noi succese în realizarea planului. Intenționez să intervin hotărît pentru reducerea consumurilor specifice și a pierderilor de metal în oțelării și laminare.

Convorbire consemnată de Violel SALĂGEAN

(Urmare din pag. 1)

Cauzele acestor rămîineri în urmă sînt înaintea de toate de ordin subiectiv, organizatoric: producția în „a-salt”, defecțiuni în funcționarea unor instalații și utilitaje, nerespectarea contractelor de aprovizionare și a sarcinilor de cooperare. Factorii care le-au generat sau tolerat se află nu numai în unele din aceste întreprinderi, ci și în ministere. Apariția unor asemenea neajunsuri constituie un motiv de analiză reflexivă pentru comitetele de direcție ale întreprinderilor, pentru ministerele în cauză, un argument în plus pentru continuarea și adîncirea studiilor de organizare științifică a producției și a muncii, pentru creșterea răspunderii la toate nivelurile — față de respectarea disciplinei de plan. Disciplina economică presupune îndeplinirea ritmică, cu decadență, a planului la toți indicatorii și fiecare întreprindere și ramură economică.

Majoritatea restanțelor trebuie recuperate pînă la sfîrșitul lunii aprilie pentru ca la această dată unitățile industriale să se prezinte cu planul realizat pe 4 luni, la toți indicatorii. O asemenea convergență de eforturi poate fi asigurată pe baza unor grafice și programe de măsuri realist stabilite, la îndeplinirea cărora trebuie să se acorde din plin contribuția cadrelor și muncii de conducere și de execuție, în spirit critic, exigent trebuie analizate cauzele care mai generează rezerburile, mai ales în unități constructoare de mașini și ale industriei metalurgice, unde pierderile din rezerburile crescute. Cu întreaga răspundere se cer luate în continuare măsuri pentru recuperarea în circuit economic a resurselor materiale mobilizate în stocuri supraoptimale și pentru preîntîmpinarea formării lor. Că existența lor nu este o fatalitate reiese din faptul că, în luna martie, s-a reușit să se valorifice astfel de stocuri în valoare de circa 138 milioane lei. Este de așteptat că, în mod operativ, comitetele de direcție din unele întreprinderi ale Ministerului Industriei Construcțiilor, Ministerului Energiei Electrice și Ministerului Construcțiilor pentru Industria Chimică și Rafinării vor lua toate măsurile pentru a înlătura neajunsurile existente în momentul de față. Concomitent, este nevoie să fie

Evoluția vremii continuă să ofere surprize. Scăderea temperaturii, înregistrată în ultimele zile, a fost însoțită de ninsoși, îndeosebi în Moldova. A fulguit, de asemenea, în sudul țării și în unele zone din Transilvania. Zăpada nu poate însă rezista deoarece temperatura solului s-a ridicat ajungînd la 6 grade în cimpira Dunării, 7—8 grade în Trani și Vama și chiar 10 grade în Banat. Ca urmare, lucrările agricole în cîmp au putut continua în cea mai mare parte a țării. O dovadă a rezultatelor obținute.

Din datele centralizate, în cursul zilei de ieri, la Consiliul Superior al Agriculturii, rezultă că au fost însemnate 700 ha de diferite culturi. Rezultate mai bune au fost înregistrate în județele Arad, Bihor, Constanța, Satu Mare și Tulcea. În cooperativile agricole s-a semănat, pînă acum, cu sfîrșit de zăhăr 75 la sută din suprafața planificată, iar cu floarea-soarelui 35 la sută. În județele Teleorman și Hunedoara s-a terminat semănatul secției, iar în județele Bihor, Olt, Constanța, Erișia și Satu Mare această lucrare se apropie de sfîrșit. Lucrările agricole de primăvară sînt înaintate deosebit în Moldova, unde, așa cum am arătat, a căzut zăpadă și lapoviță.

În județul Teleorman, în cursul zilei de ieri, la Consiliul Superior al Agriculturii, rezultă că au fost însemnate 700 ha de diferite culturi. Rezultate mai bune au fost înregistrate în județele Arad, Bihor, Constanța, Satu Mare și Tulcea. În cooperativile agricole s-a semănat, pînă acum, cu sfîrșit de zăhăr 75 la sută din suprafața planificată, iar cu floarea-soarelui 35 la sută. În județele Teleorman și Hunedoara s-a terminat semănatul secției, iar în județele Bihor, Olt, Constanța, Erișia și Satu Mare această lucrare se apropie de sfîrșit. Lucrările agricole de primăvară sînt înaintate deosebit în Moldova, unde, așa cum am arătat, a căzut zăpadă și lapoviță.

— Timpul trece, zilele destinate însemnărilor de primăvară se împuținează. De aceea trebuie să lucreze din plin în întreaga țară, folosindu-se toate mijloacele de care dispun unitățile agricole socialiste. Cu prioritate trebuie să se lucreze în direcția procurării țării, în special în direcția procurării de mașini, tractoare și utilitaje necesare și a tuturor lucrătorilor din agricultură noastră socialistă de a asigura, în ciuda con-

dițiilor neprielnice, succesul lucrărilor de primăvară.

— Timpul trece, zilele destinate însemnărilor de primăvară se împuținează. De aceea trebuie să lucreze din plin în întreaga țară, folosindu-se toate mijloacele de care dispun unitățile agricole socialiste. Cu prioritate trebuie să se lucreze în direcția procurării țării, în special în direcția procurării de mașini, tractoare și utilitaje necesare și a tuturor lucrătorilor din agricultură noastră socialistă de a asigura, în ciuda con-

Si în județul Bistrița-Năsăud s-a lucrat, în ultimele zile, cu intensitate maximă. S-au arat peste 14000 ha din cele 17000 ha planificate, iar la semănat s-a realizat o viteză zilnică de 100—1200 ha. Pînă în seara zilei de 10 aprilie se însemnătau 89 la sută din suprafețele destinate culturilor din epoca I, inclusiv stela de zăhăr. Toate întreprinderile agricole de stat și jumătate din cooperativile agricole de produc-

sînt o dovadă că s-a muncit intens. În sudul țării, în județul Teleorman, după cîteva zile de vreme bună, în care s-a lucrat spornic, cu toate forțele, vineri, pînă spre orele prînzului, a plouat. După ce ploaia a stat, mulți mecanizatori și cooperatori au ieșit din nou la cîmp. Folosindu-se orele bune de lucru, cooperativile agricole din județ au însemnătat marea furajeră pe toate suprafețele

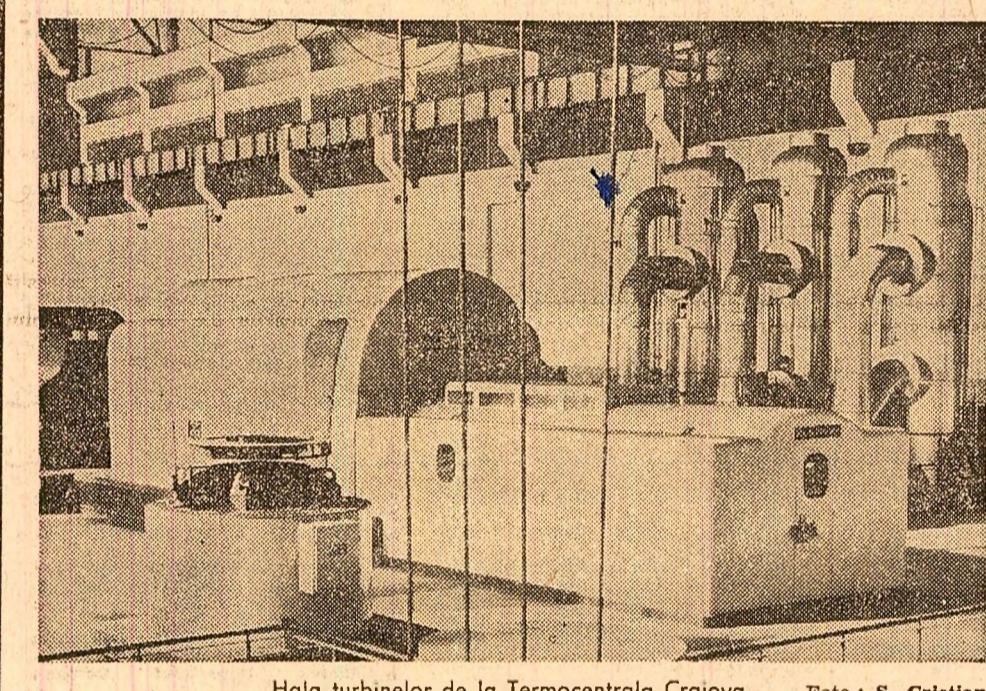
ric. Cîteva cazuri din cele înfîlțite pe teren sînt concludente în această privință. La cooperativa agricolă din Băleac, județul Bistrița-Năsăud, de pildă, tractoarele nu pot lucra cu randament normal pentru că nu au fost mobilizate suficiente brate de muncă la împrîștiatul grămezilor de bălegar. Ce au făcut pînă acum cooperativii de aici? Cîte orele prînzului, la sediul secției de mecanizare de la cooperativa agricolă din Băleac de Jos trei tractoare erau în județul Teleorman, două erau defecte, iar unul secției, Dumitru Legian, în loc să se ocupe de reparatură lor, era plecat la țig. La Sîrbiștii de Cîmp și în alte părți pe lângă mîntu, umblînd pe drumurile din sat, numeroase tractoare în loc să se afle la capătul tîrîșilor și să înceapă lucrul în câmp, erau vremea permise. Asemenea fapte, în apăsarea mîntu, due la irosirea timpului, la înlăturarea semănăturii și în județul Teleorman s-a constatat asemenea neajunsuri în activitatea unor mecanizatori. Tractoarele secției din Rotbănești lucrau cu un randament foarte scăzut. Faptul este explicabil. Dumitru Buga, șeful secției, și Aurel Apoi, mecanic de întreținere, întîrziindu-se în drum din cauza deosebitei furtive a vîntului de vreo 15 km. Conducerea I.M.A. Spătărești nu s-a îngrijit să se creeze condiții pentru a sta în cadrul secției. Acum cînd timpul afectat lucrărilor agricole de primăvară s-a redus atît de mult se cere să se ezeze condițiile pentru a sta în cadrul secției. Acum cînd timpul afectat lucrărilor agricole de primăvară s-a redus atît de mult se cere să se ezeze condițiile pentru a sta în cadrul secției.

ÎN CIUDA VREMII CAPRICIOASE RITMUL SEMĂNĂTULUI SE INTENSIFICĂ

terenul cooperativei agricole din Rotopănești 7 tractoare, aparținînd I.M.A. Spătărești, lucrau de zor la arat. Peste colina Vilece, alte 12 tractoare pregătuse cele 60 hectare prevăzute a se cultiva cu porumb de către cooperativii din Horodniceni. Tot aici, tractorul Valeriu Căvărtaș, a jutat de cooperativii Constantin Cîmbru și Vasile Dochie, însemnătau orzoacă. Alte asemenea exemple demonstrează că în județul Teleorman s-a lucrat în ritmul arhat și în direcția procurării țării, în special în direcția procurării de mașini, tractoare și utilitaje necesare și a tuturor lucrătorilor din agricultură noastră socialistă de a asigura, în ciuda con-

— Timpul trece, zilele destinate însemnărilor de primăvară se împuținează. De aceea trebuie să lucreze din plin în întreaga țară, folosindu-se toate mijloacele de care dispun unitățile agricole socialiste. Cu prioritate trebuie să se lucreze în direcția procurării țării, în special în direcția procurării de mașini, tractoare și utilitaje necesare și a tuturor lucrătorilor din agricultură noastră socialistă de a asigura, în ciuda con-

— Timpul trece, zilele destinate însemnărilor de primăvară se împuținează. De aceea trebuie să lucreze din plin în întreaga țară, folosindu-se toate mijloacele de care dispun unitățile agricole socialiste. Cu prioritate trebuie să se lucreze în direcția procurării țării, în special în direcția procurării de mașini, tractoare și utilitaje necesare și a tuturor lucrătorilor din agricultură noastră socialistă de a asigura, în ciuda con-



Hala turbinelor de la Termocentrala Craiova Foto: S. Cristian

— Timpul trece, zilele destinate însemnărilor de primăvară se împuținează. De aceea trebuie să lucreze din plin în întreaga țară, folosindu-se toate mijloacele de care dispun unitățile agricole socialiste. Cu prioritate trebuie să se lucreze în direcția procurării țării, în special în direcția procurării de mașini, tractoare și utilitaje necesare și a tuturor lucrătorilor din agricultură noastră socialistă de a asigura, în ciuda con-

Industria și construcțiile în noul trimestru

— Timpul trece, zilele destinate însemnărilor de primăvară se împuținează. De aceea trebuie să lucreze din plin în întreaga țară, folosindu-se toate mijloacele de care dispun unitățile agricole socialiste. Cu prioritate trebuie să se lucreze în direcția procurării țării, în special în direcția procurării de mașini, tractoare și utilitaje necesare și a tuturor lucrătorilor din agricultură noastră socialistă de a asigura, în ciuda con-

— Timpul trece, zilele destinate însemnărilor de primăvară se împuținează. De aceea trebuie să lucreze din plin în întreaga țară, folosindu-se toate mijloacele de care dispun unitățile agricole socialiste. Cu prioritate trebuie să se lucreze în direcția procurării țării, în special în direcția procurării de mașini, tractoare și utilitaje necesare și a tuturor lucrătorilor din agricultură noastră socialistă de a asigura, în ciuda con-

— Timpul trece, zilele destinate însemnărilor de primăvară se împuținează. De aceea trebuie să lucreze din plin în întreaga țară, folosindu-se toate mijloacele de care dispun unitățile agricole socialiste. Cu prioritate trebuie să se lucreze în direcția procurării țării, în special în direcția procurării de mașini, tractoare și utilitaje necesare și a tuturor lucrătorilor din agricultură noastră socialistă de a asigura, în ciuda con-

— Timpul trece, zilele destinate însemnărilor de primăvară se împuținează. De aceea trebuie să lucreze din plin în întreaga țară, folosindu-se toate mijloacele de care dispun unitățile agricole socialiste. Cu prioritate trebuie să se lucreze în direcția procurării țării, în special în direcția procurării de mașini, tractoare și utilitaje necesare și a tuturor lucrătorilor din agricultură noastră socialistă de a asigura, în ciuda con-

UZINA DE FIBRE SINTETICE DIN IAȘI

(Urmare din pag. 1)

— Timpul trece, zilele destinate însemnărilor de primăvară se împuținează. De aceea trebuie să lucreze din plin în întreaga țară, folosindu-se toate mijloacele de care dispun unitățile agricole socialiste. Cu prioritate trebuie să se lucreze în direcția procurării țării, în special în direcția procurării de mașini, tractoare și utilitaje necesare și a tuturor lucrătorilor din agricultură noastră socialistă de a asigura, în ciuda con-

— Timpul trece, zilele destinate însemnărilor de primăvară se împuținează. De aceea trebuie să lucreze din plin în întreaga țară, folosindu-se toate mijloacele de care dispun unitățile agricole socialiste. Cu prioritate trebuie să se lucreze în direcția procurării țării, în special în direcția procurării de mașini, tractoare și utilitaje necesare și a tuturor lucrătorilor din agricultură noastră socialistă de a asigura, în ciuda con-

— Timpul trece, zilele destinate însemnărilor de primăvară se împuținează. De aceea trebuie să lucreze din plin în întreaga țară, folosindu-se toate mijloacele de care dispun unitățile agricole socialiste. Cu prioritate trebuie să se lucreze în direcția procurării țării, în special în direcția procurării de mașini, tractoare și utilitaje necesare și a tuturor lucrătorilor din agricultură noastră socialistă de a asigura, în ciuda con-

— Timpul trece, zilele destinate însemnărilor de primăvară se împuținează. De aceea trebuie să lucreze din plin în întreaga țară, folosindu-se toate mijloacele de care dispun unitățile agricole socialiste. Cu prioritate trebuie să se lucreze în direcția procurării țării, în special în direcția procurării de mașini, tractoare și utilitaje necesare și a tuturor lucrătorilor din agricultură noastră socialistă de a asigura, în ciuda con-

— Timpul trece, zilele destinate însemnărilor de primăvară se împuținează. De aceea trebuie să lucreze din plin în întreaga țară, folosindu-se toate mijloacele de care dispun unitățile agricole socialiste. Cu prioritate trebuie să se lucreze în direcția procurării țării, în special în direcția procurării de mașini, tractoare și utilitaje necesare și a tuturor lucrătorilor din agricultură noastră socialistă de a asigura, în ciuda con-

— Timpul trece, zilele destinate însemnărilor de primăvară se împuținează. De aceea trebuie să lucreze din plin în întreaga țară, folosindu-se toate mijloacele de care dispun unitățile agricole socialiste. Cu prioritate trebuie să se lucreze în direcția procurării țării, în special în direcția procurării de mașini, tractoare și utilitaje necesare și a tuturor lucrătorilor din agricultură noastră socialistă de a asigura, în ciuda con-

— Timpul trece, zilele destinate însemnărilor de primăvară se împuținează. De aceea trebuie să lucreze din plin în întreaga țară, folosindu-se toate mijloacele de care dispun unitățile agricole socialiste. Cu prioritate trebuie să se lucreze în direcția procurării țării, în special în direcția procurării de mașini, tractoare și utilitaje necesare și a tuturor lucrătorilor din agricultură noastră socialistă de a asigura, în ciuda con-

— Timpul trece, zilele destinate însemnărilor de primăvară se împuținează. De aceea trebuie să lucreze din plin în întreaga țară, folosindu-se toate mijloacele de care dispun unitățile agricole socialiste. Cu prioritate trebuie să se lucreze în direcția procurării țării, în special în direcția procurării de mașini, tractoare și utilitaje necesare și a tuturor lucrătorilor din agricultură noastră socialistă de a asigura, în ciuda con-

— Timpul trece, zilele destinate însemnărilor de primăvară se împuținează. De aceea trebuie să lucreze din plin în întreaga țară, folosindu-se toate mijloacele de care dispun unitățile agricole socialiste. Cu prioritate trebuie să se lucreze în direcția procurării țării, în special în direcția procurării de mașini, tractoare și utilitaje necesare și a tuturor lucrătorilor din agricultură noastră socialistă de a asigura, în ciuda con-

— Timpul trece, zilele destinate însemnărilor de primăvară se împuținează. De aceea trebuie să lucreze din plin în întreaga țară, folosindu-se toate mijloacele de care dispun unitățile agricole socialiste. Cu prioritate trebuie să se lucreze în direcția procurării țării, în special în direcția procurării de mașini, tractoare și utilitaje necesare și a tuturor lucrătorilor din agricultură noastră socialistă de a asigura, în ciuda con-

— Timpul trece, zilele destinate însemnărilor de primăvară se împuținează. De aceea trebuie să lucreze din plin în întreaga țară, folosindu-se toate mijloacele de care dispun unitățile agricole socialiste. Cu prioritate trebuie să se lucreze în direcția procurării țării, în special în direcția procurării de mașini, tractoare și utilitaje necesare și a tuturor lucrătorilor din agricultură noastră socialistă de a asigura, în ciuda con-

— Timpul trece, zilele destinate însemnărilor de primăvară se împuținează. De aceea trebuie să lucreze din plin în întreaga țară, folosindu-se toate mijloacele de care dispun unitățile agricole socialiste. Cu prioritate trebuie să se lucreze în direcția procurării țării, în special în direcția procurării de mașini, tractoare și utilitaje necesare și a tuturor lucrătorilor din agricultură noastră socialistă de a asigura, în ciuda con-

— Timpul trece, zilele destinate însemnărilor de primăvară se împuținează. De aceea trebuie să lucreze din plin în întreaga țară, folosindu-se toate mijloacele de care dispun unitățile agricole socialiste. Cu prioritate trebuie să se lucreze în direcția procurării țării, în special în direcția procurării de mașini, tractoare și utilitaje necesare și a tuturor lucrătorilor din agricultură noastră socialistă de a asigura, în ciuda con-

— Timpul trece, zilele destinate însemnărilor de primăvară se împuținează. De aceea trebuie să lucreze din plin în întreaga țară, folosindu-se toate mijloacele de care dispun unitățile agricole socialiste. Cu prioritate trebuie să se lucreze în direcția procurării țării, în special în direcția procurării de mașini, tractoare și utilitaje necesare și a tuturor lucrătorilor din agricultură noastră socialistă de a asigura, în ciuda con-

— Timpul trece, zilele destinate însemnărilor de primăvară se împuținează. De aceea trebuie să lucreze din plin în întreaga țară, folosindu-se toate mijloacele de care dispun unitățile agricole socialiste. Cu prioritate trebuie să se lucreze în direcția procurării țării, în special în direcția procurării de mașini, tractoare și utilitaje necesare și a tuturor lucrătorilor din agricultură noastră socialistă de a asigura, în ciuda con-

— Timpul trece, zilele destinate însemnărilor de primăvară se împuținează. De aceea trebuie să lucreze din plin în întreaga țară, folosindu-se toate mijloacele de care dispun unitățile agricole socialiste. Cu prioritate trebuie să se lucreze în direcția procurării țării, în special în direcția procurării de mașini, tractoare și utilitaje necesare și a tuturor lucrătorilor din agricultură noastră socialistă de a asigura, în ciuda con-

— Timpul trece, zilele destinate însemnărilor de primăvară se împuținează. De aceea trebuie să lucreze din plin în întreaga țară, folosindu-se toate mijloacele de care dispun unitățile agricole socialiste. Cu prioritate trebuie să se lucreze în direcția procurării țării, în special în direcția procurării de mașini, tractoare și utilitaje necesare și a tuturor lucrătorilor din agricultură noastră socialistă de a asigura, în ciuda con-

Documente ale dezvoltării omului și societății, punte între civilizații și popoare, între generațiile anterioare și contemporane...

S-ar putea vorbi despre muzeografie în aer liber ca despre muzeografie integrată — în sensul posibilităților pe care acestea le oferă...

Numerul mereu crescând de muzee în aer liber realizate sau în faze avansate de realizare...

„În ceea ce privește Muzeul tehnicii și meșteșugurilor populare, aflat în curs de realizare în București...

român, ci va constitui o fereastră deschisă permanent spre un trecut care vorbește despre acel talent creator...

Mărturii despre istoria civilizației și culturii poporului nostru

SCHIMB DE OPINII PRIVIND ORGANIZAREA MUZEELOR ETNOGRAFICE ÎN AER LIBER

tență în desfășurarea muncii științifice. „Se spune adesea că specialistul care se dăruiește în cercetarea științifică...

șării unui muzeu etnografic în aer liber al Oteleniei a consultat prierul cu ocazia vizitei...

Există această prejudecăde a dezdăchitării unor monumente istorice de la locul lor de origine...

„Agenții exteriori, cei biologici sau marile variații de temperatură aduc prejudicii mari...

Problema conservării unor bunuri culturale și artistice de primă importanță, părți ale patrimoniului național...

Anchetă realizată de Marina PREUTU

Există această prejudecăde a dezdăchitării unor monumente istorice de la locul lor de origine, monumente care nu pot fi reconstituite exact în locul unde au fost...

Există această prejudecăde a dezdăchitării unor monumente istorice de la locul lor de origine, monumente care nu pot fi reconstituite exact în locul unde au fost...

Problema conservării unor bunuri culturale și artistice de primă importanță, părți ale patrimoniului național...

Anchetă realizată de Marina PREUTU

tv

PROGRAMUL I 17.30 — Telex T.V. 17.30 — Medicul vă sfătuiește...

PROGRAMUL II 19.30 — Filmele documentare: „Pe urmele copacilor doborâți”...

teatre

„Filarmonica de stat „George Enescu” (la Ateneul Român): Concert simfonic...

EXIGENȚE IMPUSE DE POPULARITATEA UNEI COLECȚII LITERARE

Unul din simptomele care atestă într-un grad înalt succesul unei colecții, largă sa audiență la public...

Insemnări pe marginea colecției „Meridiane”

Structurată a operelor, înșirându-se într-o succesiune logică, biografia...

mai de aceea se impune prezența permanentă a unor comentarii critice, a unor prefețe dense care să analizeze cu finețe și discernământ...

Structurată a operelor, înșirându-se într-o succesiune logică, biografia...

Surisul copilăriei

care le însușită, aceste festivaluri pionieresti fac parte integrantă din viața spirituală a poporului nostru...

Pe scenă, în aceste zile ale fazelor pe tară, se perindă formațiunile artistice din mai multe țări...

Personalitate marcantă a muzicii contemporane, Marcel Mihalovici este legat de cultura românească nu numai prin faptul ascendențial...

cinema

Comedianții (ambele serii): PATRIA 11, 14, 17, 20, 23, 26, 29, 32...

cinema

Oameni împietriți: UNION — 15,30; 20,30; 23,30...

cinema

Rolls Royce-ul galben: BUZEȘTI — 15,30; 20,30; 23,30...

cinema

MORITA — 9, 11,15; 13,30; 16; 18,30; 20,45...



Intr-un atelier al Liceului de artă plastică din București

și filozofice, imagini plastice și cinematografice, procedee compozitive consacrate și altele noi...

Am desprins asemenea trăsături și din contactul neîntrerupt pe care muzicianul și muzica sa...

nes, cu prilejul concertului care a avut loc la Uniunea Compozitorilor...

pasionată a primel audții exigența calmă pentru finisarea detaliului și limpezirea clară a construcției...

CRONICA DISCULUI Marcel Mihalovici

toare. Modernă prin complexitatea problemelor de structură și de înțelesuri estetice pe care și le pune...

Impresia discului dedicat muzicii lui Marcel Mihalovici de către casa Electrola...

formație „Cantabile”, alcătuită din Lucian Roghiescu — vioara I, Helmut Schneider — vioara II...

Discul se încheie, ca un autentic recital de muzică de cameră, cu trei piese vocale pe versuri de Mariana Dumitrescu...

cinema

MORITA — 9, 11,15; 13,30; 16; 18,30; 20,45...

cinema

MORITA — 9, 11,15; 13,30; 16; 18,30; 20,45...

rută înainte de vreme. Identificându-se cu aceste trei răscoliri ale conștiinței umane...

Personalitate marcantă a muzicii contemporane, Marcel Mihalovici este legat de cultura românească nu numai prin faptul ascendențial...

Structurată a operelor, înșirându-se într-o succesiune logică, biografia...

Structurată a operelor, înșirându-se într-o succesiune logică, biografia...

Discul se încheie, ca un autentic recital de muzică de cameră, cu trei piese vocale pe versuri de Mariana Dumitrescu...

Discul se încheie, ca un autentic recital de muzică de cameră, cu trei piese vocale pe versuri de Mariana Dumitrescu...

AI. ANDRIȚOIU

Două sonete de primăvară

1.

Culoarea mea e pacea acestor ore pure
când se vestesc copacii cu muzică dulce de tot.
Și-și vrea să fug din ceruri solare dar nu pot,
din zeei morții nici unul nu vine să se-n dure.

Copacul alb, din față, mi s-a făcut pădure
ținându-mă sub floare ca un sublim despot.
În ceruri numai păsări nomade, cu conture
aduc a primăvară și-a vis, precum socot.

Fii fericită, țară, spre care vine cerul
din sud, umplut de păsări, de raze și azur
anume să deszică stagnarea și misterul.

Fii fericită, țară, ce-n singe te murmur.
Abia că așipsem — și-n ziua următoare
tot ce a fost cenușă s-a fost făcut culoare.

2.

Iar dacă vîntul bate e că-i așa de gînt
făcut să-mpingă apa mai repede-n spre mări.
Jucîndu-se de-a iarna, el suflă să ne mintă.
Dar norii, norii Nymbus se auresc la zări.

Dar ziua, ziua dulce în sine se-nargintă
și mută depărtarea mai către depărtări. —
Ceva duim mă doare, ceva frumos mă-alintă
și simt în carnea floare, pistilul, desfătări. —

Din tot ceea ce pleacă, e-un semn care rămîne.
Țăceți! E ora-n care o țară naște grîne,
o țară naște fructe, o țară naște prunci.

Cine-a-nceput să cînte-n podgorii din vîoaară?
Și e o seară sveltă cum n-a fost nici o seară,
prin care-ți vine stele din suflet să arunci.

Christian MAURER

Ulciorul

Ulciorul vechi pierdut în taine,
Din anonime miini și-a conturat
Gura de rai, pămîntului desprinsă,
Prin reavăne zidiri în țărîmure de sat.

Urme de apă și de singe urme
Trecute prin sudoare, il umezeu tăcut
Sub miinile semețe care-l iveau din rouă,
Din lovitură și scintee și din început!

Creștea ca o idee prin flacăra de viață
Din snopii razelor spre lume definit
Și-și răsfața pădurea de flori cu primăvară
Neînțelea de multe, cu har, în infinit...

Lipește-ți dar urechea la gîtul lui, o clipă,
Și bănuie cum fac albinele o țară
Acolo-n taina de ulcior, întinerit
Cu toată biruința-n primăvară...

In românește de ION CRINGULEANU

George CHIRILĂ

De nuntă

Lumea-i un zvon de seve, tu te bucuri,
Cerule ni se lasă peste pleoape
Și-ascultăm lumina cum plesnește-n murguri
Și ni se-mbrățișează umbrele pe ape...

Nedescoperit aprilie: adinc inundă
Cimpii și munți și-o aripă-ferastră,
Trăim un tinăr răsărit de nuntă,
Și viața toată-i nunta noastră.

Băieții ies cu plin și ies fîntinile
Din dor în dor, din gîng în gîng,
Purtăm la cîngătoare mierlele și grinele
Ca-ntr-o baladă pe-un picior de rai.

Filtrează soarele pe brazde plou,
Cîntîm această patimă-ncoțire —
Și ne iubim și nu mai știm de noi,
Mireasă tu aleasă — și eu mire...

strada liniștită, rar trecea cite un preocupat,
cite un negustor ambulant. Aud și acum
strigătele lor ritmate: „Pește, pește, pește,
caru!” „Chlob, chlob, cărbunee!” „Gazu,
gazu, găzuru!” „Lăsam albumul și mă
duceam la fereastră. Gospodinele leseau
în poartă. Chiar pe timp de iarnă, sub biciuirea
serului, tocălele erau lungi și grele. Banul
era scump și nevoile multe. Fiecare golagan
trebuia drămuț cu chibzintă. Gospodinele,
într-o deplină solidaritate, luptau să scadă
prețul pe care vinzătorul ambulant îl apăra
cu strănicie.

„Trecea apoi săcegiul bătrîn, pășind înde-
sat pe lină scacă cu apă așezată pe două
roți și trasă de un cal, bătrîn și el, și slab
de putea să-l numeri coastele. Apa se vinde-
a cu donița.

Mama îmi cumpărase din timp un abecedar,
o carte de aritmetică, o tăbliță, un com-
dei și un burete, care alcătuiau laolaltă con-
telele unete ale unui învățător. Toate
fost așezate cu grijă în ghiozdanul noi-nou,
pe care-l purtam în spate ca o ranită. Tata
m-a luat de mîna și am pornit împreună
la școală. Nu aveam nici o emoție. Abeceda-
rul îl știam pe de rost, de la prima pagină
— o — l, o! — pînă la sfîrșit. Aritmetica la
zile. Cunosteam foarte bine pe cele două pro-
fesoare și pe părintele Boierescu, care —
împreună cu tata — alcătuiau personalul
didactic. Cunosteam și locuul școlii și can-
celaria profesorilor, fiindcă mă duceam adesea
cu mama, ca să-l luăm pe tata acasă sau

TUDOR TEODORESCU-BRANIȘTE

SCARA VIETII

În ultimele luni, Tudor Teodorescu-Braniște lucra la un volum memorialistic intitulat „Scara vieții”. Solicitat de redacția ziarului nostru să ne ofere un fragment din acest volum, autorul ne-a trimis această scrisoare: „Bunăvoința de a mi se arăta mișcat profund. Reținînd însă textul am văzut că trebuia să-l mai pariu puțin. Bărbinețea e vîrsta la care chiar un condei umil, ca mine, stă în bătaia a două vînturi potrivnice: pe de o parte ar vrea să spună că mai mult din ceea ce crede că mai are de spus, fiindcă vede că se apropie sfîrșitul; pe de altă parte, nu vrea să lase în urma lui lucrări nefinisate. Dostul că n-am putut să evit erorile care au decurs din graba firească. Acelea au o circumstanță atenuantă. Ce scuză aș putea să evoc, căci pasul trebuie să fie măsurat și compănit?”

Din nefericire, suferința și apoi moartea fulgerătoare nu i-au lăsat răgazul redactării decît o clipă de pagini. Publicăm cîteva versuri, nu numai pentru valoarea lor literară, nu numai pentru contribuția pe care o aduce la cunoașterea formării uneia din personalitățile eminente ale publicisticii române, nu numai pentru elementele noi la definirea epocii, ci și ca un omagiu autorului lor, care astăzi ar fi împlinit 70 de ani.

L-am văzut în ziua oară într-o vară, la Pi-
tești. Spectacolul avea loc în grădina „Dacia”
de la Strada Mare. Intrarea era prin-
tr-un gang.

Noi, liceenii, l-am așteptat pe Nottara în
fata gangului și, cînd a venit, l-am rugat să
ne lase să intrăm fără bilet. Mărele actor
a zîmbit și cu vocea lui bine timbrată, ne-a
spus: „Puteți să mergeți.” Avea aceeași in-
tonație ca și pe scenă.

„Sărmanul muzicant!” avînd numai două
acte, Nottara copleșea spectacolul declamînd
la început „Văra la țară” de Depărățeanu
și partea întâi din „Scrisoarea a treia” de
Eminescu. După ce s-a ridicat cortina el a
apărut în smoching. Publicul l-a primit fi-
rest pe aplauze. Nottara a mulțumit, în-
clinîndu-se cu o demnitate de senior. Apoi
a început să spună versurile lui Depără-
țeanu, bine cunoscute pe atînd: „Locuința
mea de vară / E la țară...” Îmi sună și acum
în ureche glasul lui de neuitat; văd și azi
miscarea elegantă a miinii, subliniind — cînd
trebuia — un vers sau un singur cuvînt.
Cunosteam din școala poezia în Depără-
țeanu, dar — mărturisesc — mi se păruca cam
naiv pentru vremea noastră, cam îmbătrî-
nită. Nottara însă, în magistrala lui inter-
pretare, îl dădea totul adecvat de bucolică
usor-gîngăv, ca o mică bijuterie, foarte
veche de pe care o mîna pricepută teresea
cu grijă praful, punîndu-i în valoare toate
sclipirile de piatră prețioasă.

Cînd a trecut la „Scrisoarea a treia” era
parcă alt om, alt actor. Și nu unul, ci doi.
Fîndcă în dialogul dintre sultan și bătrîna
cel Bătrîn („Tu ești Mîreța? / Împărate,
Ai venit să mi te închinî?”) Nottara rî-
mîndu-se același domn în smochingul lui impe-
cabil, era — cînd sultanul atotputernic și
trufaș, cînd domnitorul Turii Românești, în
măreția lui modestă. Mai departe, cînd
rostea admirabila tiradă a lui Mîreța, Not-
tara punea în glasul său toată iubirea de
țară a unui care, de-a lungul secolelor, a
putut să pășim ca și-și apere pămîntul
neamul și țara. Și parcă deodată artistul de
statură potrivită creștea și se înălța, luînd
proportii de statuă. Urma descriția bălăilei,
cu onesta dusmană „cîntă frunză, cîntă țarbă”
cu eroicul pic de român, cu mișcarea unora
și a altora, cu ciocnirea și înclăntarea lor.
Iar după aceea, cînd cîmpul de luptă se li-
niștește și cînd unul din ostași trimite veste
doamnei sale („De din vale de Rovine /
Grîm doamnei săre timp”), Nottara se în-
torcea la intonația ușoară cu care rostise mai
înainte versurile lui Depărățeanu.

Noi, oricît m-aș strădui, toate acestea nu
se pot spune, nu se pot scrie! Trebuia să-l
auzi și să-l vezi pe acest mare vrăj, pe
acest inegalabil magician al versului ca să
vă dai seama cîtă strălucire, cîte valori și
cite nuante cuprinde un vers de Eminescu
rostit de un interpret ca Nottara. Era, desig-
nat, mult meșteșug. Era, fără îndoială, o în-
credunță în experiență și o muncă fără istov.
Dar pe lângă toate acestea, era acea sclipire
neamăntă, acea putere de vrăj pe care nu
o au decît talentele excepționale. Și toate,
toate acestea s-au dus o dată cu Nottara.
Nu au fost cuprimate măcar pe un disc
unde — chiar fără gest și mimică — numai
prin modulățiile voci — tot ar fi putut să
arată generațiilor următoare ceva din arta
marelui, nelătețului maestrului...

După aceste două recitări, a urmat „Săr-
manul muzicant”, o dramă în două acte
care povestește unul pianist bătrîn, cînd
mizerie. În scena finală, portăreii vin să-l
ia cel din urmă lucru de valoare, care îi
rămăsea în casă — pianul. Demnă și
bătrînul roagă să se arșeze pianul și, cînd
vede că totul e zadarnic, se aruncă asupra
pianului, încearcă să-l cuprindă cu bra-
țele, să-l apere de minile străine, să-l re-
țină. În toată piesa, dar mai ales în acest mo-
ment culminant, Nottara folosea cu mare

(Multi ani după aceea, cînd am început să
cercetez în colecțiile gazetei „Scintea” în dez-
taerile parlamentare stăruie de lucruri din
1907, am văzut că mulți bărbați politici, în
frunte cu primul ministru conservator, își
puneau aceeași întrebări ca și mine, fără să
abă înșiși circumstanța atenuantă a vîrstei
mele de opt ani!).

Între timp, tîvălugul răzcoalelor se rostog-
olea vertiginos în Moldova și Muntenia, a-
propriindu-se de tinutul Argeșului și de Pi-
tești. În cîteva zile, orașul se umplu de pro-

fi mai aduci aminte, prietene?
Pe vremuri, se vindea prin bălțuri un fel
de tablou intitulat „Scara vieții”. Era un
desen detaliat de stingăci, înfățișînd o scară,
care urca și apoi cobora. Pe treapta dinții
se afla un copil, care se ridica treptat în
vîrstă, pînă ajungea în vârful scării — în-
bătat în toată puterea, cu mustați, cu baston
în mîna, cu cravată la gît și cu pălărie
tare, care se numea pe atunci după moda
pariziană — melon, fiindcă semăna cu un
pepene, sau „gambelă”, fiindcă fusese pro-
babil plăria preferată a republicanului fran-
cez de la 1870, Léon Gambetta. Ajuns la acest
punct de maximă înflorire, omul începea să
coboare scara, reducîndu-și proporțiile în-
cetel cu încoțel, pentru ca pe treapta din
urmă să apară ca un bătrîn kirboș și co-
rîșat, cam de dimensiunile copilului de la
început.

„Scara vieții” se bucura pe atunci de o
largă răspîndire. Am întîlnit-o în multe case
mai sătate de la țară, omînd odala de oaspe-
ți. Am întîlnit-o și prin casele modeste de la
oras. Și totdeauna am privit-o cu acea
ironie superioară, care e apanajul tineretii.
Dar anii au trecut. Depinderile și gustu-
rile oamenilor s-au schimbat, cum se
schimbă toate în lumea asta. N-am mai vă-
zut nicieri „scara vieții” și nici nu mi-am
mai amintit de ea.

Zilele trecute, însă, memoria a scos-o din
bălțea uitării și mi-a pus deodată în
imaginea ei în față. Și de data asta tabloul
nu mi s-a mai părut alt de ridicol ca
în tineretea depărtată. În curgerea ei,
vremea corectează multe impresii și schimbă
multe puncte de vedere.

Huxley, într-un roman mai puțin
cunoscut, „Marina di Veza”, ne sfă-
tuiește să aruncăm obiectele și hir-
țurile vechi, fiindcă toate ne întorc cu gîndul
către anii care s-au scurs. N-am mai vă-
zut să fie de ajuns numai atât. Amîn-
țirile stau mai puțin în dulapuri și în scri-
nuri și mai mult în noi înșine. Le purtăm
cu noi fără să vrem. Ne întotesc prețuiri-
deni. Umpluți de amintiri, ne simțim în
refugiu și o mișcare. Pentru că unele sînt
plăcute, iar altele dureroase. Dar și peste
acestea, timpul așază un pospai de poezie.
Aceasta e una din cele mai primejioase
înșelări ale timpului. Apoi, unele sînt
ascuțite de care ne-am lovit cîndva și am
sîngerat, în amintire se netezesc și se ro-
tunesc.

Ca lelele din povestile vechi, amintirile
te cheamă să te îspitească ca te supună
vrăjilor lor, ca să te „pocască”, cum ziceau
cu teamă bătrînele de pe vremuri.

Adevăratul farmec al trecutului stă în oam-
nenii care au trăit puținele zile bune și
multele zădărnice.

Treci pe strădă, înfîlșite prieteni noi și
cunoscuți mai tineri decît tine și te bucuri
din tot sufletul de amicitia lor. Ea vine ca
o undă de căldură peste anii pe care-i duci
în spate.

Apoi te întorci acasă și te așezi la masa
de lucru. Coborî scara. Vuleții ultei scade
treptat. Se așterne liniștea nopții. La fer-
estrele de peste drum, luminile se sting pe
rînd.

Atunci, din ungherele încăperii încep a se
desprinde umbre. Vin mai întîi bătrîni.
Ai vrea să-l întreb o mie de lucruri din
vremea lor, o mie de lucruri despre care nu
ai întrebă cînd erau în vîrstă, pentru că
erau tînăr și credeai că o să-l ai totdeauna
lîngă tine. Dar acum nu mai poți să-l în-
trebi nimic. Umbrele sînt mute.

Vin apoi cei din „leatidă” din, cei cu care
te-ai avîntat în multe proiecte ale tineretii
și cu care ai trăit ani maturității, cînd ai
înțeles cu tristete că nu toate planurile
pot înfăptui. Cei mai mulți din ei s-au dus.
Zadarnic e mai mult chemi.

Aceasta e vîrsta amintirilor...

Cînd am venit în București — sînt cinci-
zeci de ani de atunci — „studinte în drept
și publicist” ca Rică Venturiano — am locuit
un timp pe o uliță de margine, unde închi-
siam camera mobilată. Era o casă sără-
căcioasă, cu vecin mult și necălit.

Lîngă mine locuia un bătrîn bătrîn. Către
seară își lua vioara și pleca „la local” cum
zicea el. Localul era o circumă în aceeași
mahala. Pătrunsesse pînă în acel depăr-
tăci al orașului un val de cîntece străine,
mai ales tangouri. Azi sînt toate învechite
și uitate. Atunci însă le cerea toată lumea.
Bătrînul se permisese să le învețe, ca să nu-i
plădă meseria.

Se întorcea acasă tîrziu, după miezul
nopții și citeodată, pe cînd îmi scriam arti-
colul de gazetă, îl auzeam în odala de ală-
turi, cîntînd în surdina ca să nu supere
pe nimeni. Erau cîntece vechi, pe care cli-
enții cei noi nu i le mai cereau. Unele
mi-erău cunoscute, altele nu. Adesea lăsam
condeiul jos și ascultam cu plăcere.

Într-o seară, ca să-l aud mai bine, am ja-
sit în curte și m-am oprit în fața odăii lui.
Cînd a sfîrșit, l-am bîtuț încoțel în ușa.
Sînteam nevoia să-l spun o vorbă bună.

Bătrînul a ieșit în prag speriat: —
„Terțat-mă, v-am necăjit cumva?”
„Dinmă-mă, v-am ascultat cu plăcere
și am venit să-ti mulțumesc.”
— S-a înșeninat la față și mi-a spus cu un
zîmbet blălin: —

— Eh, dom-le, citeodată bătrînul cîntă și
pentru sufletul lui.

Fără să știe, bătrînul bătrîn își scria, în
felul lui, amintirile.

Mi-aduc aminte, mai ales, fernile de altă
dată, cu vifornițe de trei zile și trei nopți,
cu omătul pînă la genunchi, cu geruri de
crăpa piatră. Și îmi sună în ureche versul
poetului francez pe care aveam să-l scriu
abia mai tîrziu: „Mals od sont les neiges
d'antan?” Nu doar că aș dori să azi, la
vîrsta reumatismelor și a bronșitei cronice,
zăpăzile de altădată... Atunci însă mi se
părua neapăsător mai ales că le
priveam mai mult de la fereastră.

Mama se scula cu noaptea-n cap. Abia
îl auzeam pasul ușor și cu ochii împănelenți
de somn abia îl zăream ca prin viz obrazul
pe care jucă făcîndu-l lumină. Cu hîi
broada pe umeri, se așeza pe scunșorul de
la gura sobei. Alături se aflau pregătite de-
cusează un mînușchi de surcele, sticla de
gaz și cutia de chibrituri. După ce se în-
credința că focul s-a aprins, trecea în odala
de alături, unde dormeau frații mei mai
mari.

Cînd ne dădeam jos din pat, odăile erau
încălzite. Ne adunam în jurul mesei. Din
cești se ridica aburii vechi fierbinți.
Apoi băieții plecau în grabă la liceu, iar
tata, cu pasul lui tactic, la școala primară
de băieți nr. 1, fosta Școala Domnească, unde
a slujit ca institutor timp de treizeci și opt
de ani, din care douăzeci ca director...
Neavînd încă vîrsta învătării, eu rămî-
neam acasă. Mama deschidea ferestrele și
împreună cu femeia de ajutor începea dere-
tecatul odăilor: „Repede, fată, că trebuie să
mă duc la piață!” Apoi se întorcea în grabă,
mi aducea albumul de familie din salo-
nea dîntii jucărie a mea, mi-l spunea să fiu
cumințe, că se întorcea numai decît, și pleca.
Cunosteam, firește, toate pozele din al-
bum — dagherotipii vechi fotografiți mai
noi, dar destul de vechi și ele. Femeile pur-
tau pălării mari, împodobite cu pene de
păsări sau cu buchete de flori artificiale,
după moda de atunci. Bărbaiții erau în frac
sau în redingotă, care se mai numea și
gîtoare (smochingul nu s-apăruse încă). Unul
din ei purta un macferlan, cum nu văzusem
niciodată prin Pitești. Ofițerii erau în mare
tinută.

De-atunci trecuseră ani mulți. Rudele mei
din album îmbătrîniseră. Doamna de o rară
frumusețe în splendoia el rochie de bal
avea acum fata smochinată. Falnicul subloco-
tenent de rosiori era colonel la pensie, purta
cu stîngăie haina civilă și, cînd vorbea, îl
auzeai făcîndu-l protezel în gură. Cînd ve-
neau la noi, în vizită sau la masă, zadarnic
cutam pe chipurile lor vestejite de ani
ceva din strălucirea pozelor din album.

Viața curgea lin ca o apă domoală. Pe

De la Havana la Varadero, autostrada Via Blanca merge paralel cu tîrîm oceanului. Pînă la kilometrul 18 panglică de beton cu patru culori — roșu, galben, verde și albastru — înfîlșește oca localitate. Doar un singur indicator cu săgeată spre satul de pescari Cojimar face să-ți amintești de celebrul Hemingway care a îndrăgît acest locuri. Deasupra soselei încep să apară la intervale scurte pașajele de nivel, bine croite, înalte, înalte, care duc la plajele de la Tarara, Megano, Santa Maria del Mar, Guanabo, Brisa del Mar, Boca del Jaruco.

Aici se întinde pe mulți kilometri ghirlanda de stațiuni balneare cu vile cochete, parcuri, terenuri de sport, alei de promenadă, locuri de distracție. O mică împărăție turistică ce rivalizează cu plaja de renume internațional de la Varadero. La kilometrul 30, în locul unei coline de margine autostrăzii, se află miradorul Belamonte. Nu o dată m-am oprit aici să admir de la înălțime natura și peisajul exotic și albastru al apelor Atlanticului. Aveam senzația că această fisie de litoral, cu tot ce i-a dăruit natura — și mai ales cea ce i-a adăugat omul, a fost predestinată a fi doar un loc pentru turism.

Pe Via Blanca, la stațiunea românești „2 HD-100” și primul grup de tehnicieni români în frunte cu inginerii Ion Negulescu și Nicolae Constantin și tehnicienii cubanezi și români, înfrîntii în munca comună. Au sosit apoi și alte instalații de foraj „2 HD-100”. Într-un timp montorii cubanezi au început să lucreze la cablurile de susținere, motoarele de suta de cai putere au fost puse în acțiune înstrucționate și de a obține petrol cit mai repede. Este de înțeles preocuparea sa pentru că valoarea acestui combustibil se măsoară aici nu atât în preț și de cost cit în capacitatea sa energetică, în milioane de kilowatt ore, în tone de ciment, de zahăr etc.

În adăncurile Pământului, pe coasta de nord, sînt rezerve de petrol estimate la circa 500 000 000 de tone. Exploatarea lor înseamnă o muncă titanică. Tovarășii cubanezi sînt conștienți de acest lucru. Startul a fost dat, iar cursa cubanezi pentru petrol se desfășoară sub auspicii bune.

Activitatea creatoare a petrolistilor face ca litoralul de nord să-și schimbe treptat înfățișarea, devenind o importantă zonă industrială. Turlele sondelor depășesc în înălțime palmierii regiilor, platformele cimentate își fac loc printre vile, pe străzi și chiar pe plajă; se înmulțesc și rezervoarele de țigle, conductele de gaze azestate decemantată la marginea troleurilor. O parte din vile au și căpătăt o destinație educativă, adăpostind grupuri scolare de petroliști, servicii tehnice, centre de asistență, exploatare și întreținere etc. Stațiunea Guanabo este denumită acum orașul petrolistilor. O metamorfoză care spune mult despre noi destini și a acestor locuri.

Sîrăgul de sonde de la Tarara și pînă la Boca del Jaruco înseamnă pentru Cuba încă o poartă deschisă spre viitor.

Victor STAMATE

Hemingway n-a mai văzut erupția

nezi, cu sprijinul specialiștilor noștri, au învățat cum se manipulează diferitele subsamblabile ale instalațiilor românești. Au vizitat recent coasta de nord și primul lucru care m-a impresionat a fost întinderea pe care o are stînzii zona petrolieră de pe litoral. Guanabo reprezintă acum doar un punct, căci sîrăgul de sonde începe la Tarara, continuă cu Santa Maria del Mar, Guanabo și Brisa del Mar și se termină pe Via Blanca — la Boca del Jaruco. La Brisa del Mar, la prima sondă românească în foraj, după aproape o mie de metri de sfredelire a rocii, s-a produs erupția. Un alt moment de satisfacție, fiind vorba de prima cantitate de petrol obținută cu instalații românești.

Boca del Jaruco am asistat la ridicarea unei noi sonde. Bătrînul meșterului care învătă meșterul de montaj Constantin Tomescu privea multumit la colegii săi cubanezi Gustavo Demesa și Orlando Saba, care au învățat bineșor cum să se descurce în montarea instalației. Totul era gata pentru înălțarea turlei. După ce inginerul mecanic Nicolae Constantin a mai făcut o ultimă verifi-

spaniolă cu sondorii creoli de pe podul turlei. — Cum ai învățat, Radule, să te descurci în spaniolă? — Uite așa, aproape pe neștiute; mai cu o carte, cu un ziar, dar mai ales cu prietenii cubanezi. Imi place să vorbesc și să lucrez cu ei. — Cum merge forajul? — Foarte bine! Aici mai avem puțin, a început să-mi miroase a erupție. Dacă o fi așa, peste câteva zile ne mutăm mai la vale să găturăm și acolo. Prin lucrurile astea și petrol nu glumă.

La sonda din Guanabo vîd de departe multă lume adunată în jur. Mă apropii și constat că și aici s-a produs erupția. Cîțiva tineri sondorii de prin partea locului, stropiți cu țigle și noroi din cap, stăteau în picioare, pe un pod speriat. Aflu că acești băieți care învăț meșterul forajului au avut de-a face pentru prima oară cu o asemenea erupție. Maistrul Constantin Tuleu îi liniștește, arătîndu-le că instalația „2 HD-100” este prevăzută cu dispozitive de siguranță care înlătură pericolul. El înțeleg pe tovarășul Santos Grau, directorul centrului petrolier. Nu

prea era timp de discuții căci ei prîns cu muncă pînă peste cap. Sîntem însă cunoscuți vechi. Nu mă refuză. Cooperarea cu tehnicienii români — spune el — merge foarte bine... avem deja rezultate care ne dau mari speranțe... mai este însă mult de lucru, căci abia sîntem la început. Cuba are nevoie de petrol.

Din cuvîntele directorului se degajă preocuparea de a folosi instalațiile moderne cit mai repede și de a obține petrol cit mai repede. Este de înțeles preocuparea sa pentru că valoarea acestui combustibil se măsoară aici nu atât în preț și de cost cit în capacitatea sa energetică, în milioane de kilowatt ore, în tone de ciment, de zahăr etc.

La vîrstă de 10 ani făcea speculă cu pline, cu melasă, cu zahăr. La 16 ani lansează o loterie, care se dovedește curînd a fi o escrocherie. La 21, este rectorul unui ziar. Patru ani mai tîrziu devine „celebru” Barnum, pionierul publicității de scandal. În presa americană apare un anunț redactat de el însuși și al cărui text are efectul unui scurt circuit: „Fenomenul cel mai interesant din lume va fi expus în salonul Broadway. Acesta minune nu este altceva decît faimoasa Joyce Heth, doica generalului Washington, ilustrată pe pînă în gură. Ea este aceea care, cea dintîi, a avut marionetă de a-1 înfășă pe delicatul copilăriei viitorului rezervat misiunea de a-1 conduce pe eroii noștri strămoși spre glorie, spre victorie și libertate...”

Îmi amintesc de începutul anului trecut, primul ministru Fidel Castro a vorbit la o adunare despre descoperirea la Guanabo a unui bogat zăcămint de petrol, despre necesitatea urgentă pentru Cuba de a exploata și forța terenurile petrolifere și apoi despre acordul încheiat cu România în baza căruia Cuba va primi un mare număr de instalații de foraj. Știrea că la Guanabo s-a găsit petrol, că presunerea primul pot este bună, a produs în momentul de față, o mare bucurie în rândurile noastre. Într-o zi de primă vizită pe care am făcut-o la Guanabo, de muncă grea de pionierat a petrolistilor cubanezi, am fost însoțit de un tânăr, înalt, în vîrstă de 20 de ani, cu o față de copil, dar cu o privire de om înalt, care se numea Santos Grau, directorul centrului petrolier. Nu

15 000 de oameni din tribul Doni Mecina. Acum în fața acestor oameni, care trăiesc de secole într-o zonă primitivă de natură, se deservesc de perspectivă unor schimbări înnoitoare de mare însemnătate. Cu cîțiva ani în urmă, în regiunea Bechar se scema actul de naștere al unui proiect considerat ca foarte costisitor. El avea ca obiect tocmai „cîmpia” Abdala — care recent imi apărea din avion ca o apă verzui în mijlocul deșertului. Proiectul, prevăzînd construcția unui baraj pe Guir, a fost întocmit în urma multor studii tehnice minuțioase; el era destinat să permită irigația a circa 16 000 hectare de pîmînt. O suprafață mică, în fond. Sîmșul însă per-

inîntînd în perioada revărsărilor pînd departe în sud spre Beni-Abes sau Reggane, nu înainte de a mîtura în cale aproape tot ceea ce omul reușise să construiască aici cu pretul unor eforturi uriașe. De aîfel, așa se și explică absența în cîmpia Abdala a oricărei urme de palmier. S-a răpă, judecînd după cronologia războaielor, că totul s-a petrecut în, fără pedicli și pagube. Dar n-a fost așa. Constructorii barajului de la Djorf Torba au avut de luptat, nu o dată, și aceasta în plin deșert, cu furia apelor rîului. De pînd, la 9 octombrie 1966, o umflare a apelor, al cărui debit a ajuns la 3 000 m³/sec, a măturat, pe malul stîng al rîului toate construcțiile provizorii la ad-

„Sutele de milioane de metri cubi de apă care vor străbate de acum înainte aceste înfînturi vor înlesni în viitor — cum mi-a spus un interlocutor algerian — o adevărată paradă a miracolelor”. De aîfel, în prezent se întîmplă pe aceste meleaguri niste fenomene neobișnuite. Bunoară, păsările cerului au început să se rotescă în continuu deasupra apelor de cristal în stîlpi atît de dese, încît oamenii sînt de-a dreptul uimiți; de asemenea, undița înțeală a mai fi pentru localnici un instrument cîntat și necunoscut, pescutul urmînd a intra și el în nomenclatorul indelețnicilor lor curente. Mai sînt și alte „mira-

lucrărilor barajului de la Lak Hadria în munții Djurdjuri, care va alimenta Algerul și o serie de orașe și întreprinderi din bogata cîmpie Mitidja; se remarcă interesul acordat barajului de pe rîul Mina, în cîmpia deșertică Sahariană, construită în barajul de la Bounamous, anunțat mai sus, capătul său o importanță dintre cele mai mari, intrucît, pe lângă irigația cîmpiei Annabi, el va asigura alimentarea și apă a primului combinat siderurgic din Algeria, viitoare cetate siderurgică Annaba. Lupta pentru fiecare picătură de apă dă și în condițiile locale, apă poate fi considerată o aîfa a vieții și dezvoltării.

Pe aceste meleaguri avionul rămîne incontestabil mijlocul de transport numărul unu, dar un rol nu mai puțin important va reveni în viitor marilor axe rutiere ale pustului. Chiar o dată cu barajul de la Djorf Torba, populația din regiunea Bechar a sărbătorit un „nou-născut” saharian, construit tot din beton: magistrala Timoun — El Golea. Lungă de 451 km, ea va asigura prima legătură rutieră interesantă între departamentele Saoura și Ouedj. Realizată în 457 zile, această lucrare a necesitat investiții în valoare de 72 700 000 dinari.

Printr-o joncțiune cu o altă sosea, Becharul este acum legat și de Adrar și Tindouf și, pentru prima dată în istoria țării, aceste regiuni (mai puțin Colomb-Bechar) sînt scoase din situația de completă izolare, realizîndu-se o legătură directă între nordul și sudul Algeriei. Lupta pentru smulgerea din izolare a populațiilor din deșert continuă. S-a anunțat că în curînd se vor deschide santierelor altor două magistrale sahariene: una va lega El Golea de Tamanrasset (capitala imensei regiuni a munților Hoggar) și alta regiunile Tassili și Djanel. O dată cu aceasta se va asigura o permanentă legătură între toate regiunile Algeriei de la litoral la extremitățile sale sudice, este și vestice, ceea ce, fără îndoială, va constitui o adevărată binefacere pentru cei peste 800 000 de locuitori ai Saharei algeriene.

Situată de o parte și de alta a Tropicului de Nord, această mare de nisip, presărată cu cîteva pete albe și verzi — orașele și oazele — este caracterizată printr-o climă uscată, cu temperaturi excesive, cu vînturi puternice și frecvente și cu precipitații extrem de slabe. Spre deosebire de alte zone, al cărui subsol — se știe cu certitudine — conține importante pinze freactice, apa pînd fi soasă la suprafața cu instalații speciale. Becharul nu dispune de asemenea aîndii. În astfel de regiuni, singura speranță rămîne vaforificarea unor ape curgătoare.

Rîul Guir, ale cărui ape coboară de pe versantele meridionale ale Atlasului marocane, are o lungime de 280 de metri — este unul din cele mai importante cursuri de apă din Algeria. El a drumul sudului, parcurge cale lungă (numai de la Bechar la Reggane măsoară 700 de kilometri) și se țărăș nu în vreun fluviu sau într-o mare ci, în deșertul Saharei orientale. În fiecare an el aruncă în deșert peste 250 000 000 metri cubi de apă, iar revărsările sale pricinuesc adesea distrugerii vaste.

Inainte de a dispărea în nisipuri, rîul traversează pe o distanță de circa 80 de kilometri „cîmpia” Abdala, populată de 2 000 de familii — vreo

postul cărora se construia barajul. În luna următoare — o nouă inundație. În luna 1967 au avut de suferit construcțiile anexe de pe partea dreaptă a rîului. Au mai fost și alte inundații, dar cea de la 17 noiembrie 1967 a fost cu totul leștă din comun. Într-un moment cînd debitul apă a înțeles 6 200 m³/sec, au fost distruse toate instalațiile anexe și au fost luate de curent importante cantități de material.

Astăzi, însă, primul baraj din Sahara algeriană este terminat, prezentînd următoarea fișă tehnică: înălțimea — 23 m, capacitatea lacului de acumulare — circa 860 milioane metri cubi, debitul anual regulatizat — cîteva sute de milioane de metri cubi, costul lucrărilor — 78 milioane de dinari. Trînd în zona Abdala o suprafață de teren, barajul de la Djorf Torba va crea pentru sute și mii de familii noi condiții de existență și va avea totodată un rol de prim plan în dezvoltarea economică și socială a întregului departament Saoura.

Supus voinței omului, rîul Guir va schimba complet fizionomia „cîmpiei” Abdala, va permite cultivarea nu numai de cereale dar și a unor culturi „de iarnă” ca legume, furaje, tomate, vinete, iar mai tîrziu, după experimentările de rigoare, și a steclei de zahăr, bumbacului, ricinului etc.

Actualmente, în afara construirii barajului de la Fergoug (reunstruit în trecut) — obiectiv destinat alimentării cu apă a orașelor Oran și Arzew — se are în vedere începerea

Apele Guir-ului își încetează... dispariția

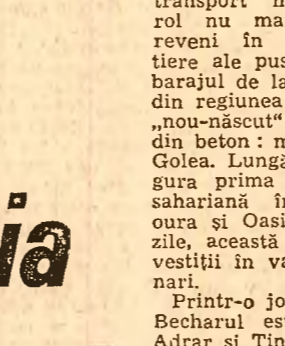
tru todeauna deșertului, pentru a genera viață în locuri ce păreau uitate de natură, ea capătă valențele de simbol ale unei acțiuni de profundă semnificație și amploare pe tîrîm economic și social.

Ca și alte proiecte sahariene, barajul de pe Guir a pus o multime de probleme — de la cele de amplasament și pînă la probleme de ordin tehnic și de exploatare. În cele din urmă, după o multime de teste și experiențe și după numeroase îmbunătățiri aduse proiectului, în toamna lui 1965, la Djorf Torba (circa 80 km sud-vest de Colomb-Bechar) a avut loc solemnitatea zidirii pietrelor simbolice de temelie a primei construcții de acest fel din „împărăția nisipurilor”. Lucrările propriu-zise au durat 40 de luni. Într-un ritm intens, fază cu fază, construcția a luat proporții: primele terasamente: martie 1966; primele betonări: septembrie 1966; „injecțiile” cu beton — octombrie 1967; blindajele vanelor s-au făcut în vara aceluiași an, iar definitivarea lor în vara anului următor; încecările „la apă” ale barajului: octombrie 1968; finisările — la sfîrșitul aceluiași an și începutul anului în curs, la sfîrșit, festivitatea dării în exploatare a obiectivului — 18 martie 1969. O dată cu acest eveniment a dispărut imaginea seculară a rîului Guir, ale cărui ape se pierdeau în cîmpia aluvionară Abdala,

riguros planificate, pentru care s-au și întreprins proiecte. Unul dintre acestea prevede construirea unei conducte care să alimenteze cu apă atît centrul minier Kenadsa, cit și orașul Bechar, resursele de apă ale acestor centre sahariene fiind în prezent insuficiente în raport cu planurile lor de dezvoltare.

Trebuie spus că, în genere, procurarea apei este pentru Algeria o problemă națională. Așa se explică de ce barajele — de proporții mai mari sau mai mici — urmate de lucrări de irigație, constituie pentru această țară construcții din cele mai de seamă. Algeria numără actualmente circa 20 de asemenea baraje, dintre care unul, cel de la Bounamous, în cîmpia Annabi, se află încă în construcție. Cu toate că este greu să se stabilească precis potențialul tuturor, se poate spune că ele permit actualmente crearea de rezerve însumînd peste 1 500 milioane metri cubi de apă. Irigația a peste 100 000 hectare de pîmînt, asigurarea de apă potabilă pentru 600 000 de oameni, producînd totodată aproximativ 400 milioane kWh de energie electrică (o treime din producția țării).

Actualmente, în afara construirii barajului de la Fergoug (reunstruit în trecut) — obiectiv destinat alimentării cu apă a orașelor Oran și Arzew — se are în vedere începerea



Cercetătorii sovietici ai adîncurilor marine au construit un nou tip de submersibil, (în fotografie), cu care au reușit, în cursul anului 1968, să execute peste 100 de fotografii în Oceanul Pacific, la o adîncime de 5 000 metri. Noul submersibil, fără echipaj, a fost adus și lansat de pe nava de cercetări științifice „Kuznetsov”, care a efectuat anul trecut investigații în acea regiune. Cu ajutorul fotografiilor au fost descoperite importante zăcăminte de mineruri de fier și mangan în largul coastelor chilene.

Oamenii respiră publicitate...

Cercul Barnum a reunit cele mai extravagante vieți din cite s-au întîlnit vreedată într-o întreprindere de acest gen. Spectacolul cel mai iesit din comun a fost însă, fără îndoială, Barnum însuși. Timp de o jumătate de veac, aîfisele lui, panourile, anunțurile, articolele publicitate în prima pagină a ziarelor au avut efecte de-a dreptul explozive. Inventatorul „doicii” lui Washington a deconcertat America — și nu numai America — prin îndrăzneala, fantezia și originalitatea lui. El a fost și a rămas creatorul așa-numitei „publicități agresive”.

De cîțiva vreme, presa publicitară este preocupată de „escalada albului”. Concernul „Unilever” (nr. 1 pe piața enzimelor) s-a văzut retrogradat de „Procter and Gamble” (nr. 2), care a stat și cu combinatele de săpun detergenți clasici. Astfel, „Ariel” a cucerit într-un singur an 12 la sută din piața franceză, în timp ce „Ala” detergentul multi-enzime, care „dă tenorii curățenia totală” — a trebuit să se mulțumească cu 8 la sută. Franța consumă anual 200 000 tone de prafuri de spălat rufe, în valoare de aproximativ un miliard de franci. Așadar, o piață de săpun și prafuri de spălat rufe, în valoare de aproape un miliard de franci. Evident, în cele din urmă n-a mai putut susține. S-a năpustit asupra seducătoare cutii de bomboane și... a fost cucerit.

De cîțiva vreme, presa publicitară este preocupată de „escalada albului”. Concernul „Unilever” (nr. 1 pe piața enzimelor) s-a văzut retrogradat de „Procter and Gamble” (nr. 2), care a stat și cu combinatele de săpun detergenți clasici. Astfel, „Ariel” a cucerit într-un singur an 12 la sută din piața franceză, în timp ce „Ala” detergentul multi-enzime, care „dă tenorii curățenia totală” — a trebuit să se mulțumească cu 8 la sută. Franța consumă anual 200 000 tone de prafuri de spălat rufe, în valoare de aproximativ un miliard de franci. Așadar, o piață de săpun și prafuri de spălat rufe, în valoare de aproape un miliard de franci. Evident, în cele din urmă n-a mai putut susține. S-a năpustit asupra seducătoare cutii de bomboane și... a fost cucerit.

De cîțiva vreme, presa publicitară este preocupată de „escalada albului”. Concernul „Unilever” (nr. 1 pe piața enzimelor) s-a văzut retrogradat de „Procter and Gamble” (nr. 2), care a stat și cu combinatele de săpun detergenți clasici. Astfel, „Ariel” a cucerit într-un singur an 12 la sută din piața franceză, în timp ce „Ala” detergentul multi-enzime, care „dă tenorii curățenia totală” — a trebuit să se mulțumească cu 8 la sută. Franța consumă anual 200 000 tone de prafuri de spălat rufe, în valoare de aproximativ un miliard de franci. Așadar, o piață de săpun și prafuri de spălat rufe, în valoare de aproape un miliard de franci. Evident, în cele din urmă n-a mai putut susține. S-a năpustit asupra seducătoare cutii de bomboane și... a fost cucerit.

De cîțiva vreme, presa publicitară este preocupată de „escalada albului”. Concernul „Unilever” (nr. 1 pe piața enzimelor) s-a văzut retrogradat de „Procter and Gamble” (nr. 2), care a stat și cu combinatele de săpun detergenți clasici. Astfel, „Ariel” a cucerit într-un singur an 12 la sută din piața franceză, în timp ce „Ala” detergentul multi-enzime, care „dă tenorii curățenia totală” — a trebuit să se mulțumească cu 8 la sută. Franța consumă anual 200 000 tone de prafuri de spălat rufe, în valoare de aproximativ un miliard de franci. Așadar, o piață de săpun și prafuri de spălat rufe, în valoare de aproape un miliard de franci. Evident, în cele din urmă n-a mai putut susține. S-a năpustit asupra seducătoare cutii de bomboane și... a fost cucerit.

De cîțiva vreme, presa publicitară este preocupată de „escalada albului”. Concernul „Unilever” (nr. 1 pe piața enzimelor) s-a văzut retrogradat de „Procter and Gamble” (nr. 2), care a stat și cu combinatele de săpun detergenți clasici. Astfel, „Ariel” a cucerit într-un singur an 12 la sută din piața franceză, în timp ce „Ala” detergentul multi-enzime, care „dă tenorii curățenia totală” — a trebuit să se mulțumească cu 8 la sută. Franța consumă anual 200 000 tone de prafuri de spălat rufe, în valoare de aproximativ un miliard de franci. Așadar, o piață de săpun și prafuri de spălat rufe, în valoare de aproape un miliard de franci. Evident, în cele din urmă n-a mai putut susține. S-a năpustit asupra seducătoare cutii de bomboane și... a fost cucerit.

De cîțiva vreme, presa publicitară este preocupată de „escalada albului”. Concernul „Unilever” (nr. 1 pe piața enzimelor) s-a văzut retrogradat de „Procter and Gamble” (nr. 2), care a stat și cu combinatele de săpun detergenți clasici. Astfel, „Ariel” a cucerit într-un singur an 12 la sută din piața franceză, în timp ce „Ala” detergentul multi-enzime, care „dă tenorii curățenia totală” — a trebuit să se mulțumească cu 8 la sută. Franța consumă anual 200 000 tone de prafuri de spălat rufe, în valoare de aproximativ un miliard de franci. Așadar, o piață de săpun și prafuri de spălat rufe, în valoare de aproape un miliard de franci. Evident, în cele din urmă n-a mai putut susține. S-a năpustit asupra seducătoare cutii de bomboane și... a fost cucerit.

Constantin BENGHA

Constantin BENGHA

Constantin BENGHA

Constantin BENGHA

Constantin BENGHA

Constantin BENGHA

Constantin BENGHA

„OBSESIA SIMPATICA” A AJUIS LA PAROVISM

firmelor mai firzui. Aîfșul a fost cunoscut abia spre sfîrșitul secolului al 15-lea. Un veac după aceea s-au descoperit „folie volante” și „stirile de mină” — primele milioane de publicitate imprimate. „Gazetele” — ziarul lui Theophraste Renaudot — avea să introducă, în 1631, un „biroou de adrese” — mica publicitate a ziarelor noastre.

La început, principalul sau chiar unicul element al publicității era textul. Apoi a apărut prezentarea grafică a produselor. O dată cu dezvoltarea producției industriale în serie, spre sfîrșitul secolului trecut, intrăm în era publicității moderne. Un epifan relevat de un ziarist francez într-un cimitir din New York exprimă perfect această nouă concepție despre publicitate: „Aici zacuse, în anul 1840, un bărbat numit Anny Henkins, răpătat prematur vîstii, după ce și-a pierdut frumusețea. Ea ar fi rămas tînră dacă, în fiecare seară, ar fi folosit crema „Carton and Son”.

Europa n-a fost lovită de morbul lui Barnum. La sfîrșitul veacului trecut, mijloacele curente de publicitate în Franța erau ziarele, prospectele, revistele ilustrate, aîfisele, picturile murale. Abia după 1900 apar desenele lui Jap — simboluri ale unui produs sau ale unui tip de bolnav: reumatism, artritic etc. Erau moduri irezistibile de a fixa atenția, ceea ce s-a putut numi „obsesia simpatică”. Poate că tocmai Jap a smuls exclamația admirativă a lui Paul Valery: „Publicitate — glorie a sintezelor!” Robert Guérin, unul dintre promotorii publicității moderne, avea să acorde mai de parte. Subliniind caracterul universal al noii industrii, el a proclamat: „Aerul este compus din oxigen, azot și publicitate”. Nu exagera: în prima jumătate a secolului nostru, publicitatea a invadat toate sectoarele vieții cotidiene, a monopolizat toate mijloacele de expresie: presa, cinematograful, radioul, neonul, televiziunea. Se spune că în Occident oamenii veacului XX respiră publicitate.

Importanța publicității este direct proporțională cu standardizarea produselor, cu lărgirea continuă a spațiilor comerciale, cu locul ocupat de comercianții marilor monopoli industriali adus pe tapet o problemă vitală: decalajul dintre capacitatea de producție și capacitatea de cumpărare. Cine cumpără? Din trei întrebări s-a născut necesitatea studiilor pieței. Examenul trebuie să ducă la o concluzie logică: pentru a dezvoltă și accelera desfășurarea produselor, este necesar să se găsească mijloacele de stimulare cele mai eficiente. Așadar, publicitatea se interesează tuturor elementelor care determină promovarea producției.

Femeile sînt prînzul și se aîntes al asediului. Ele determină doar 80 la sută din consumul unei familii. O femeie are de apărut cîmîmul ei, soțului și copilul — deci e o adeptă a pacificității. Aîfșul și deciziile sale ar fi folosite de „After Shave Lotion”, Josephine I-bar fi păstrat lîngă ea; ca atare, el n-ar fi făcut altceva războaică și n-ar fi ucis atîția oameni. Morala: pentru a războiului Utilizăm loțiunea „KING” sau „MAGNUS”.

Mașina aceasta de distilare a visurilor, de creare a gusturilor, și-a făcut de multă vreme loc în economia națională a diverselor țări. Numai în Franța ea ocupa, în anul 1964, 23 000 de persoane în slujba a peste 12 000 de firme industriale și comerciale. Investițiile lor publicitare erau evaluate la 2 600 milioane franci, adică 0,9 la sută din venitul național; în 1966, în Elveția s-au cheltuit pentru scopuri publicitare 1 350 milioane franci; în 1967, întreprinderile italiene au cheltuit 227 miliarde lire. Portugalia a cheltuit pentru cele mai sărace din Europa — a cheltuit în 1963 în scopuri publicitare nu mai puțin de 42 milioane dolari. Statele Unite înglobează numai 7 la sută din populația globului dar investițiile lor publicitare totalizează 2/3 din investițiile mondiale în materie.

Agentele de publicitate sînt adevărați studiori în care se pun în scenă sloganurile de succes, rezultul cumpărătorului, o uzină de produs cuvînte, imagini, emoții. Ca orice studio cinematografic, ele sînt înzestrate cu ateliere în care, din zori pînă-n zori, trepădează machegiști cu formație universitară, fotografi din cei mai reușii, textieri, regișori, graficieni. S-a spus adeseori că publicitatea este o promotoare a diferitelor arte. Afirmarea nu este exagerată, dar publicitarii sînt departe de a avea sufletele de Mecena.

Un calcul simplu: praful de spălat rufe utilizat în mașina de spălat valorează 5 franci francezi; cutia respectivă costă însă 25 franci; rezultatul sumei reprezintă ambalajul, publicitatea și, evident, beneficiul. Anul trecut, „Colgate-Palmolive” a investit în publicitate 95 milioane dolari, dar a realizat în anul următor în valoare de 400 130 000 dolari. Truștii de auto-mobili General Motors Corp. a investit 173 milioane dolari și a vîndut mașini în valoare de 20 733 982 000 dolari. Gîfșele sînt, aîfșul, și ale explică de ce alături de studiourile de fabricat imagini, cuvînte și culori, agențiile de publicitate au înființat laboratoare și institute de cercetări sociologice, psihologice, economice, comerciale, de statistici, comparativ.

Publicitatea a devenit o știință. O știință a ceea ce este consumatorul, sau a ceea ce crede el că este, sau a ceea ce ar dori furnizorii să fie.

Horio LIMAN

Cine plătește, ce plătește, cit plătește

Importanța publicității este direct proporțională cu standardizarea produselor, cu lărgirea continuă a spațiilor comerciale, cu locul ocupat de comercianții marilor monopoli industriali adus pe tapet o problemă vitală: decalajul dintre capacitatea de producție și capacitatea de cumpărare. Cine cumpără? Din trei întrebări s-a născut necesitatea studiilor pieței. Examenul trebuie să ducă la o concluzie logică: pentru a dezvoltă și accelera desfășurarea produselor, este necesar să se găsească mijloacele de stimulare cele mai eficiente. Așadar, publicitatea se interesează tuturor elementelor care determină promovarea producției.

Femeile sînt prînzul și se aîntes al asediului. Ele determină doar 80 la sută din consumul unei familii. O femeie are de apărut cîmîmul ei, soțului și copilul — deci e o adeptă a pacificității. Aîfșul și deciziile sale ar fi folosite de „After Shave Lotion”, Josephine I-bar fi păstrat lîngă ea; ca atare, el n-ar fi făcut altceva războaică și n-ar fi ucis atîția oameni. Morala: pentru a războiului Utilizăm loțiunea „KING” sau „MAGNUS”.

Mașina aceasta de distilare a visurilor, de creare a gusturilor, și-a făcut de multă vreme loc în economia națională a diverselor țări. Numai în Franța ea ocupa, în anul 1964, 23 000 de persoane în slujba a peste 12 000 de firme industriale și comerciale. Investițiile lor publicitare erau evaluate la 2 600 milioane franci, adică 0,9 la sută din venitul național; în 1966, în Elveția s-au cheltuit pentru scopuri publicitare 1 350 milioane franci; în 1967, întreprinderile italiene au cheltuit 227 miliarde lire. Portugalia a cheltuit pentru cele mai sărace din Europa — a cheltuit în 1963 în scopuri publicitare nu mai puțin de 42 milioane dolari. Statele Unite înglobează numai 7 la sută din populația globului dar investițiile lor publicitare totalizează 2/3 din investițiile mondiale în materie.

„Catedrala publicității”

Prin anii '30, Poof — un personaj dîntro-o comedie a lui Salacrou — perora: „Să nu faci nicodată apel la inteligența clientului. Publicitatea nu n-are să gîndească. Să-1 evităm această obsesie. Să substituim gîndurile sale propria noastră gîndire. Să cultivăm lenea cerebrală. Este marea cultură a epocii noastre... Vreau să creez o lume modernă în care oamenii interesată numai de forța sloganurilor mele se va agîta în

Prin anii '30, Poof — un personaj dîntro-o comedie a lui Salacrou — perora: „Să nu faci nicodată apel la inteligența clientului. Publicitatea nu n-are să gîndească. Să-1 evităm această obsesie. Să substituim gîndurile sale propria noastră gîndire. Să cultivăm lenea cerebrală. Este marea cultură a epocii noastre... Vreau să creez o lume modernă în care oamenii interesată numai de forța sloganurilor mele se va agîta în

Prin anii '30, Poof — un personaj dîntro-o comedie a lui Salacrou — perora: „Să nu faci nicodată apel la inteligența clientului. Publicitatea nu n-are să gîndească. Să-1 evităm această obsesie. Să substituim gîndurile sale propria noastră gîndire. Să cultivăm lenea cerebrală. Este marea cultură a epocii noastre... Vreau să creez o lume modernă în care oamenii interesată numai de forța sloganurilor mele se va agîta în

Prin anii '30, Poof — un personaj dîntro-o comedie a lui Salacrou — perora: „Să nu faci nicodată apel la inteligența clientului

VIZITA PRIMULUI MINISTRU AL SUEDIEI, TAGE ERLANDER

Toastul președintelui Consiliului de Miniștri al Republicii Socialiste România

După ce a exprimat profunda satisfacție a putea saluta prezenta primului ministru Tage Erlander, a soției sale, a ministrului afacerilor externe Torsten Nilsson și a celorlalți oaspeți suedezi, președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Socialiste România, Ion Gheorghe Maurer, a spus:

Vizita pe care o întreprindeți în țara noastră are o deosebită semnificație în cadrul relațiilor dintre cele două state, fiind prima vizită a unui șef de guvern suedez pe pământul României. Dați-mi voie să vă adresez, cu acest prilej, cele mai bune urări de bun venit din partea guvernului și poporului român, încredinându-vă totodată de întreaga noastră stimă și prietenie.

Primind vizita dv. în România, ne amintim cu multă plăcere de călătoria ce am făcut-o anul trecut în Suedia, de ospitalitatea suedeză care a înfrunit întreaga noastră grațitudine.

Tempul petrecut în țara dv. ne-a permis să luăm cunoștință în mod nemijlocit de remarcabilele realizări ale poporului suedez, de capacitatea, inventivitatea și dragostea sa constantă de pace, acest bogat mănunchi de înalte virtuți intruchipate în spiritul constructiv care a dat naștere imaginii complexe a unei țări moderne și dezvoltate.

Îmi exprim speranța că ospitalitatea românească se va dovedi o parteneră egală ospitalității suedeze și că puținele zile pe care multele și înalte dv. obligații vi le permit să rămâneți în România vă vor oferi posibilitatea să cunoașteți într-o măsură cât mai largă preocupările poporului român, care au ca țel progresul economic și cultural, prosperitatea continuă a țării sale.

Mă gândesc cu plăcere la posibilitatea ce ni se oferă de a relua interesantul dialog început cu dumneavoastră anul trecut la Stockholm, care a reliefat dorința ambelor părți de a dezvolta multilateral relațiile româno-suedeze.

Este un fapt demn de remarcat că, deși situate în puncte cardinale diferite pe continentul european, țările noastre au izbutit să găsească limbajul necesar unor bune și trănicioase relații, pe care le-aș caracteriza ca reprezentând o ilustrare elocventă a largilor modalități de înțelegere între state, indiferent de regim politic și orinduire socială, de zonă geografică. Aș dori să subliniez rolul important ce l-au avut și-l vor avea și în viitor, în dezvoltarea relațiilor prietenești dintre țările noastre, contactele politice, schimburile de păreri, vizitele reciproce, care creează un cadru solid unei eficiente cooperări româno-suedeze.

Subliniind strădaniile noastre pentru dezvoltarea legăturilor prietenești de colaborare activă între România și Suedia, aș dori să subliniez că, în aceste probleme, este necesar să luăm în scopul efectuării unui schimb de păreri în vederea găsirii de soluții eficiente și acceptabile pentru toți în această problemă vitală, s-ar dovedi foarte utilă organizarea uneia sau a mai multor consfătuiri ale statelor europene. După părerea noastră, însăși prezența statelor continentului în jurul aceleiași mese a tratativelor ar constitui un pas încurajator în vederea îmbunătățirii climatului politic în Europa, a dezvoltării relațiilor dintre state.

Guvernul român va manifesta și în viitor interes și inițiativă pentru extinderea relațiilor cu toate statele lumii, pe baza respectării stricte a principiilor unanimitate recunoscute ale eticii și dreptului internațional.

Permiteți-mi să exprim convingerea că vizita dv. în România va contribui la întărirea legăturilor prietenești de colaborare laborioasă dintre țările noastre, în folosul popoarelor române și suedeze, al înțelegerii și cooperării internaționale.

Încheiere, președintele Consiliului de Miniștri Ion Gheorghe Maurer a toastat pentru sănătatea Maiestății Sale Gustaf al VI-lea Adolf, în sănătatea primului ministru și a doamnei Erlander, a ministrului afacerilor externe Nilsson, în sănătatea oaspeților suedezi și a tuturor celor prezenți, pentru prosperitatea și fericirea poporului suedez, pentru prietenia dintre România și Suedia.

Indiferent de mărimea ei, poate să contribuie, prin inițiativa și acțiunile pe care le desfășoară, la înflorirea favorabilă a vieții internaționale în ansamblul ei, la soluționarea unor probleme majore ale contemporaneității, la consolidarea păcii, la statornicirea unui climat de respect și înțelegere între state.

Astăzi, când în lume s-au acumulat așteptările grave și când dintr-o simplă sciință pot izbucni vîlvățiile unui război generalizat și pustitor, rațiunea impune tuturor renunțarea la politica de forță sau de amenințare cu folosirea forței, la orice acte de natură să întretină tensiunile în relațiile internaționale. Unica modalitate a soluționării litigiilor dintre state, a lichidării focarelor de încălzire a constituită calea tratativelor, a reglementării politice, pornindu-se de la recunoașterea dreptului fiecărui popor de a-și hotărî singur soarta, de la respectarea cu strictețe a principiilor independenței și suveranității naționale, egalității în drepturi, neamnestecului în treburile interne.

În complexul larg al vieții internaționale, una dintre problemele de cea mai mare importanță este fără îndoială problema garanțiilor securității europene, care preocupă toate popoarele continentului. Desigur că o astfel de problemă cu multiple implicații pentru întreaga lume, a cărei soluționare ar influența pozitiv relațiile dintre state pe toate continentele, nu poate fi rezolvată dintr-o dată. Ea cere perseverență, eforturi continue, inițiativă, dezvoltarea pe planuri multiple a relațiilor dintre țările europene, care să genereze încredere și să conducă la apropierea dintre ele, recunoașterea realității istorice, eliminarea grănică a sursele de încordare și animozități. Guvernul român a expus în repetate rânduri poziția sa în problema securității europene, părerea sa privind căile pe care s-ar putea ajunge la garantarea ei și modalitățile de abordare eficientă a acestor probleme. Este necesar să luăm în scopul efectuării unui schimb de păreri în vederea găsirii de soluții eficiente și acceptabile pentru toți în această problemă vitală, s-ar dovedi foarte utilă organizarea uneia sau a mai multor consfătuiri ale statelor europene. După părerea noastră, însăși prezența statelor continentului în jurul aceleiași mese a tratativelor ar constitui un pas încurajator în vederea îmbunătățirii climatului politic în Europa, a dezvoltării relațiilor dintre state.

Guvernul român va manifesta și în viitor interes și inițiativă pentru extinderea relațiilor cu toate statele lumii, pe baza respectării stricte a principiilor unanimitate recunoscute ale eticii și dreptului internațional.

Permiteți-mi să exprim convingerea că vizita dv. în România va contribui la întărirea legăturilor prietenești de colaborare laborioasă dintre țările noastre, în folosul popoarelor române și suedeze, al înțelegerii și cooperării internaționale.

Încheiere, președintele Consiliului de Miniștri Ion Gheorghe Maurer a toastat pentru sănătatea Maiestății Sale Gustaf al VI-lea Adolf, în sănătatea primului ministru și a doamnei Erlander, a ministrului afacerilor externe Nilsson, în sănătatea oaspeților suedezi și a tuturor celor prezenți, pentru prosperitatea și fericirea poporului suedez, pentru prietenia dintre România și Suedia.

Toastul primului ministru al Suediei

Exprimînd bucuria sa, a soției sale și a ministrului de externe Nilsson pentru prilejul de a vizita România, primul ministru al Suediei, Tage Erlander, a spus: "Eu nu am vizitat încă acum țara dumneavoastră, însă am venit aici cu multe speranțe. Ministrul de externe Nilsson mi-a relatat cit de impresionantă a fost de ceea ce a văzut în România cu ocazia vizitei sale de acum doi ani. Un vechi proverb spune: ceea ce vezi cu ochii proprii valorează mai mult decît o mie de cuvinte. Sint, de aceea, foarte bucuros de a avea posibilitatea să mă aflu acum aici și de a putea să-mi formez o imagine proprie despre țara dumneavoastră. Tin să vă mulțumesc în mod deosebit — a spus premierul suedez — pentru primirea călduroasă, plină de prietenie, care ne-a fost făcută încă din această primă viză a vizitei noastre. Putem aprecia încă de pe acum renunțarea ospitalității românești."

Vin într-o țară nouă, ceea ce este emoționant. Vin la vechi prieteni, ceea ce creează încredere. Este o mare plăcere pentru mine de a vă reîntîlni, domnule prim-ministru, și de a relua contacte stimulatorii stabilite în cursul mult apreciatelor dumneavoastră vizite la Stockholm din primăvara anului trecut.

Este, de asemenea, îmbucurător de a vă reîntîlni, domnule prim-ministru, și de a relua contacte stimulatorii stabilite în cursul mult apreciatelor dumneavoastră vizite la Stockholm din primăvara anului trecut.

Este, de asemenea, îmbucurător de a vă reîntîlni, domnule prim-ministru, și de a relua contacte stimulatorii stabilite în cursul mult apreciatelor dumneavoastră vizite la Stockholm din primăvara anului trecut.

Din convorbirile mele cu dumneavoastră, domnule prim-ministru, îmi amintesc că o problemă care vă preocupă mult este aceea a locului ce-l revine omului în lumea noastră tehnologică. Omul ca individ dispăre ușor în umbra mașinilor pe care el le-a creat. Cerințele tehnice reprezintă într-un sens mai adînc o acțiune împotriva rolului omului ca simplă unealtă în procesul de producție. Politicienii sînt puși aici în fața unei dileme: în căutarea de înaltă tehnologie și în creșterea producției, trebuie să încurajeze realizarea unei producții și eficiente crescînde, în vederea ridicării nivelului de trai al cetățenilor și atenuării nedreptăților sociale, iar ca reprezentanți ai oamenilor, ca indivizi ei trebuie, în același timp, să caute să creeze o atmosferă în societate care ar permite omului să ducă o viață demnă și plină de conținut. Cu cât evoluția tehnică este mai rapidă, cu atât devine mai important pentru politicieni să găsească soluții umanitare pentru restabilirea echilibrului.

Noi abordăm, natural, problemele din puncte de plecare diferite și încercăm să le rezolvăm prin metode diferite. Aceasta nu face însă ca discuțiile cu dumneavoastră să fie mai puțin interesante. Dimpotrivă, din discuțiile avute anul trecut cu dumneavoastră, domnule prim-ministru, îmi amintesc punctele de vedere exprimate de dumneavoastră ca fiind deosebit de stimulatorii și pline de învătăminte.

Un exemplu al raportului om-mașină îl constituie mediul uman de viață. Știința și tehnica modernă au pus resurse enorme la

dispoziția omului, cu ajutorul căroră el influențează mediul său inconjurător. Desorii influențele merg spre mai rău. Natura nu permite orice intervenție și dacă echilibrul este schimbat, sint puse în joc condițiile de viață fundamentale ale omului. Asemenea procese trebuie oprite cit mai timp. Suedia a propus, de aceea, Adunării Generale a O.N.U. convocarea unei conferințe internaționale pentru soluționarea acestor probleme.

În acest context, aș dori să folosesc prilejul pentru a sublinia din nou aprecierea pe care Suedia o acordă colaborării cu România în cadrul O.N.U. Noi urmărim cu atenție angajarea activă a României în problemele internaționale. Cu deosebit respect urmărim activitatea României pentru promovarea păcii, progresului economic și social în lumea în care noi înălțăm apreciere contactelor valoroase pe care le avem cu delegații române la conferința pentru dezarmarea de la Geneva.

În lumea de azi care se îngustează, noi trebuie să gîndim tot mai mult în termeni globali. Tehnica și știința sint pe cale de a transforma lumea într-un sat global. Și în acest sat, noi tot simțim vecinii. Relațiile de vecinătate dintre România și Suedia sint foarte bune. Acestea s-au dezvoltat în mod intens în ultimii ani prin vizite și expoziții, prin schimburi comerciale, tehnice și culturale crescînde. Cu citva săptămîni în urmă a avut loc prima sesiune a Comisiei mixte de colaborare tehnică și industrială, creată în baza acordului încheiat anul trecut. Participanții au constatat că sint deja în curs de realizare o serie de acțiuni de cooperare și că există și alte posibilități. Contactele dintre țările noastre se lărgesc în fiecare an prin creșterea numărului de turiști suedezi, care își petrec concediul sub soarele strălucitor al României. Această creștere a numărului de turiști a avut loc în urma acordului de desființare a vizelor, încheiat anul trecut.

Contactul dintre oameni creează contacte între națiuni. Speranța mea este aceea ca cetățenii țării noastre să se înțelească și să se cunoască cit mai bine unii pe alții. Aceasta este de natură să apropie și mai mult națiunile noastre.

În această atmosferă de caldă prietenie — a spus Tage Erlander — vreau să subliniez că toastul rostit în seara aceasta de premierul Ion Gheorghe Maurer a adăugat o notă de seriozitate prin analiza profundă a situației actuale din Europa, analiză demnă de un mare om de stat.

În încheiere, premierul suedez a toastat în onoarea președintelui Consiliului de Stat, Nicolae Ceaușescu, și a soției sale, a președintelui Consiliului de Miniștri, Ion Gheorghe Maurer, și a soției sale, Corneliu Mănescu, și soția sa, în sănătatea tuturor celor prezenți, pentru prosperitatea și fericirea poporului român, pentru continuarea dezvoltării și relațiilor de prietenie și colaborare multilaterale dintre Suedia și România.

Întoarcerea de la Moscova a tovarășului Gheorghe Rădulescu

Vineri s-a înapoiat în Capitală tovarășul Gheorghe Rădulescu, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, Virgil Pirvu și Mihai Bălașescu, ministrul de externe, reprezentant permanent al Republicii Socialiste România în Consiliul de Ajutor Economic Reciproc, care a participat la lucrările celei de-a 39-a sesiuni a Comitetului Executiv al C.A.E.R., înute la Moscova.

La sosire, pe aeroportul Băneasa, erau prezenti tovarășii Janos Fazekas, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, Virgil Pirvu și Mihai Bălașescu, ministrul de externe, reprezentant permanent al Republicii Socialiste România în Consiliul de Ajutor Economic Reciproc, care a participat la lucrările celei de-a 39-a sesiuni a Comitetului Executiv al C.A.E.R., înute la Moscova.

La plecarea, pe aeroportul Băneasa, erau prezenti tovarășii Janos Fazekas, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, Virgil Pirvu și Mihai Bălașescu, ministrul de externe, reprezentant permanent al Republicii Socialiste România în Consiliul de Ajutor Economic Reciproc, care a participat la lucrările celei de-a 39-a sesiuni a Comitetului Executiv al C.A.E.R., înute la Moscova.

Plecarea tovarășului Mihai Dalea la Essen

Vineri dimineața a plecat la Essen, în R. F. a Germaniei, tovarășul Mihai Dalea, secretar al C.C. al P.C.R., care va participa la lucrările primului congres al Partidului Comunist German.

La plecarea, pe aeroportul Băneasa, erau prezenti tovarășii Mihai Gere, membru supleant al Comitetului Executiv, secretar al C.C. al P.C.R., Ghizela Vass și Vasile Vlad, șefi de secție la C.C. al P.C.R., activi de partid.

Ministrul afacerilor externe, Corneliu Mănescu, s-a întors de la Moscova

Vineri dimineața s-a înapoiat de la Moscova Corneliu Mănescu, ministrul afacerilor externe al Republicii Socialiste România, care, la invitația guvernului sovietic, a făcut o vizită oficială în U.R.S.S.

La sosire, în Gara de Nord, erau prezenti membri ai conducerii ministerului de externe, care, la invitația guvernului sovietic, a făcut o vizită oficială în U.R.S.S.

Cronica zilei

În drum spre Sofia, vicepreședintele Consiliului de Miniștri al Republicii Populare Bulgaria, T. Tolov, reprezentant permanent al Bulgariei în Consiliul de Ajutor Economic Reciproc, a făcut o destăruare de aeroport la Băneasa, unde a avut o convorbire cordială cu tovarășii Gheorghe Rădulescu, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri.

Într-o sesiune a Comisiei mixte de colaborare tehnică și industrială, creată în baza acordului încheiat anul trecut, participanții au constatat că sint deja în curs de realizare o serie de acțiuni de cooperare și că există și alte posibilități. Contactele dintre țările noastre se lărgesc în fiecare an prin creșterea numărului de turiști suedezi, care își petrec concediul sub soarele strălucitor al României. Această creștere a numărului de turiști a avut loc în urma acordului de desființare a vizelor, încheiat anul trecut.

La Muzeul de istorie a partidului comunist, a mișcării revoluționare și democratice din România, a avut loc o sesiune de lucru a comitetului de organizare a Zilei Internaționale a fostilor deținuți și deportați politici antifasciști. Manifestarea a fost deschisă de Nicolae Ceaușescu, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri și ministrul de externe, Corneliu Mănescu.

Intreprinderea ungară de comerț exterior „Mogurt” din Budapesta a organizat, începînd din 11 aprilie, la gara „Ciclop” din Capitală o expoziție de instalații și aparate de întreținere a autovehiculelor. În cele cinci zile cit va dura această manifestare vor avea loc demonstrații practice.

Vineri la amiază, Constantin Stătescu, secretarul Consiliului de Stat, și Mihai Marin, adjunct al ministrului afacerilor externe, au semnat în registrul de condoleanțe deschis la sediul Ambasadei Republicii Venezuela la București în legătură cu înțetarea din viață a fostului președinte al Republicii Venezuela, Romulo Gallegos.

Intreprinderea ungară de comerț exterior „Mogurt” din Budapesta a organizat, începînd din 11 aprilie, la gara „Ciclop” din Capitală o expoziție de instalații și aparate de întreținere a autovehiculelor. În cele cinci zile cit va dura această manifestare vor avea loc demonstrații practice.

Vineri la amiază, Constantin Stătescu, secretarul Consiliului de Stat, și Mihai Marin, adjunct al ministrului afacerilor externe, au semnat în registrul de condoleanțe deschis la sediul Ambasadei Republicii Venezuela la București în legătură cu înțetarea din viață a fostului președinte al Republicii Venezuela, Romulo Gallegos.

Intreprinderea ungară de comerț exterior „Mogurt” din Budapesta a organizat, începînd din 11 aprilie, la gara „Ciclop” din Capitală o expoziție de instalații și aparate de întreținere a autovehiculelor. În cele cinci zile cit va dura această manifestare vor avea loc demonstrații practice.

La Muzeul de istorie a partidului comunist, a mișcării revoluționare și democratice din România, a avut loc o sesiune de lucru a comitetului de organizare a Zilei Internaționale a fostilor deținuți și deportați politici antifasciști. Manifestarea a fost deschisă de Nicolae Ceaușescu, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri și ministrul de externe, Corneliu Mănescu.

Intreprinderea ungară de comerț exterior „Mogurt” din Budapesta a organizat, începînd din 11 aprilie, la gara „Ciclop” din Capitală o expoziție de instalații și aparate de întreținere a autovehiculelor. În cele cinci zile cit va dura această manifestare vor avea loc demonstrații practice.

La Muzeul de istorie a partidului comunist, a mișcării revoluționare și democratice din România, a avut loc o sesiune de lucru a comitetului de organizare a Zilei Internaționale a fostilor deținuți și deportați politici antifasciști. Manifestarea a fost deschisă de Nicolae Ceaușescu, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri și ministrul de externe, Corneliu Mănescu.

Intreprinderea ungară de comerț exterior „Mogurt” din Budapesta a organizat, începînd din 11 aprilie, la gara „Ciclop” din Capitală o expoziție de instalații și aparate de întreținere a autovehiculelor. În cele cinci zile cit va dura această manifestare vor avea loc demonstrații practice.

La Muzeul de istorie a partidului comunist, a mișcării revoluționare și democratice din România, a avut loc o sesiune de lucru a comitetului de organizare a Zilei Internaționale a fostilor deținuți și deportați politici antifasciști. Manifestarea a fost deschisă de Nicolae Ceaușescu, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri și ministrul de externe, Corneliu Mănescu.

Intreprinderea ungară de comerț exterior „Mogurt” din Budapesta a organizat, începînd din 11 aprilie, la gara „Ciclop” din Capitală o expoziție de instalații și aparate de întreținere a autovehiculelor. În cele cinci zile cit va dura această manifestare vor avea loc demonstrații practice.

La Muzeul de istorie a partidului comunist, a mișcării revoluționare și democratice din România, a avut loc o sesiune de lucru a comitetului de organizare a Zilei Internaționale a fostilor deținuți și deportați politici antifasciști. Manifestarea a fost deschisă de Nicolae Ceaușescu, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri și ministrul de externe, Corneliu Mănescu.

Intreprinderea ungară de comerț exterior „Mogurt” din Budapesta a organizat, începînd din 11 aprilie, la gara „Ciclop” din Capitală o expoziție de instalații și aparate de întreținere a autovehiculelor. În cele cinci zile cit va dura această manifestare vor avea loc demonstrații practice.

La Muzeul de istorie a partidului comunist, a mișcării revoluționare și democratice din România, a avut loc o sesiune de lucru a comitetului de organizare a Zilei Internaționale a fostilor deținuți și deportați politici antifasciști. Manifestarea a fost deschisă de Nicolae Ceaușescu, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri și ministrul de externe, Corneliu Mănescu.

Intreprinderea ungară de comerț exterior „Mogurt” din Budapesta a organizat, începînd din 11 aprilie, la gara „Ciclop” din Capitală o expoziție de instalații și aparate de întreținere a autovehiculelor. În cele cinci zile cit va dura această manifestare vor avea loc demonstrații practice.

La Muzeul de istorie a partidului comunist, a mișcării revoluționare și democratice din România, a avut loc o sesiune de lucru a comitetului de organizare a Zilei Internaționale a fostilor deținuți și deportați politici antifasciști. Manifestarea a fost deschisă de Nicolae Ceaușescu, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri și ministrul de externe, Corneliu Mănescu.

Intreprinderea ungară de comerț exterior „Mogurt” din Budapesta a organizat, începînd din 11 aprilie, la gara „Ciclop” din Capitală o expoziție de instalații și aparate de întreținere a autovehiculelor. În cele cinci zile cit va dura această manifestare vor avea loc demonstrații practice.

La Muzeul de istorie a partidului comunist, a mișcării revoluționare și democratice din România, a avut loc o sesiune de lucru a comitetului de organizare a Zilei Internaționale a fostilor deținuți și deportați politici antifasciști. Manifestarea a fost deschisă de Nicolae Ceaușescu, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri și ministrul de externe, Corneliu Mănescu.

Intreprinderea ungară de comerț exterior „Mogurt” din Budapesta a organizat, începînd din 11 aprilie, la gara „Ciclop” din Capitală o expoziție de instalații și aparate de întreținere a autovehiculelor. În cele cinci zile cit va dura această manifestare vor avea loc demonstrații practice.

La Muzeul de istorie a partidului comunist, a mișcării revoluționare și democratice din România, a avut loc o sesiune de lucru a comitetului de organizare a Zilei Internaționale a fostilor deținuți și deportați politici antifasciști. Manifestarea a fost deschisă de Nicolae Ceaușescu, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri și ministrul de externe, Corneliu Mănescu.

Intreprinderea ungară de comerț exterior „Mogurt” din Budapesta a organizat, începînd din 11 aprilie, la gara „Ciclop” din Capitală o expoziție de instalații și aparate de întreținere a autovehiculelor. În cele cinci zile cit va dura această manifestare vor avea loc demonstrații practice.

Parafarea unui acord în domeniul transporturilor rutiere între România și Marea Britanie

La Ministerul Transporturilor Auto, Navale și Aeriene a avut loc vineri parafarea unui acord în domeniul transporturilor rutiere între România și Marea Britanie. Din partea română, acordul a fost parafat de Gheorghe Bălașescu, director al Direcției relațiilor internaționale a ministerului, iar din partea Marii Britanii de G. G. D. Hill, director al Direcției relațiilor internaționale a Ministerului Transporturilor din această țară.

Au participat membri ai conducerii ministerului, reprezentanți ai Ministerului Afacerilor Externe, Ministerului Finanelor, Ministerului Comerțului Exterior și O.N.T., precum și ai ambasadei Marii Britanii la București.

Cu acest prilej dl. G. G. D. Hill a declarat redactorului Agenției „Agerpres”, Gh. Agiu: Documentul pe care l-am parafat este o nouă dovadă grăitoare a atenției ce o acordă țările noastre dezvoltării colaborării în domeniul transporturilor internaționale. Conform acordului, care urmează să fie ratificat chiar în cursul acestui an, circulația autovehiculelor noastre pe teritoriile celor două state și în tranzit va avea un cadru legal. Remarcăm în acest context, cu o deosebită satisfacție, că delegații de înaltă calificare din ambele țări au acordat o atenție deosebită în vederea realizării unui acord la anularea reciprocă a taxelor care se percep în prezent pentru autovehiculele înmatriculate la organele de circulație române sau engleze, ce folosesc șoselele din țările în discuție, precum și o simplificare a formalităților de transport. În încheiere, interlocutorul a subliniat că tratativele de la București vor constitui un pas important în dezvoltarea transporturilor rutiere de călătorii și mărfuri, precum și în promovarea turismului auto între cele două țări.

vremea

Tempul probabil: pentru 13, 14, 15 aprilie. Vremea continuă să se încălzească ușor. Cerul va fi variabil, mai mult noros în jumătatea de nord a țării, unde vor cădea ploți locale. În rest ploți izolate. Vînt puternic. Temperatura minime vor fi cuprinse între 2 și 12 grade, iar maximele între 10 și 20 de grade. Ceată locală. În București: vreme în încălzire ușoară. Cerul va fi variabil. Tendința de creștere a ploii. Vînt puternic. Temperatura în creștere ușoară.

LOTO

numerele extrase la tragerea din 11 aprilie 1969
EXTRAGEREA I: 47 33 43 37 16 51
29 69 74 73 61
Fond de premii: 630 474 lei.
EXTRAGEREA A II-A: 23 55 68 79.
Fond de premii: 351 482 lei.

SPORT

BOX: Finalele astăzi-seară

Ultima gală, programind meciurile decisive pentru cîștigarea titlurilor de campioni la box pe 1969, are loc astăzi-seară, cu începere de la orele 18.30 în sala Floreasca. Pe ring vor urca următoarele perechi: A. Mihai — M. Lumezeanu (semimuscă); C. Ciucă — C. Gruescu (muscă); A. Dumitrescu — G. Pometcu (cocos); Gh. Drucă — Gh. Pușcas (pană); C. Cîntov — P. Dobrescu (semiușoară); V. Antoniu — I. Dinu (ușoară); V. Silberman — A. Măia (semimijlocie); I. Covaci — I. Györfi (mijlocie ușoară); A. Năstac — H. Stumpf (mijlocie); I. Manca — C. Costantinescu (semigrea); I. Alex — A. Iancu (grea).

Cupa Federației Române de Ciclism

Pe șoseaua București-Urzeni s-a desfășurat ieri prima etapă a competiției cicliste internaționale „Cupa F.R.C.” la care participă sportivi din Bulgaria, Polonia și România. Întrecerea a fost dominată de rușii polonezi, care au inițiat principală evadare plasindu-și 8 oameni în primele 10 locuri. Etapa a fost câștigată de Jan Magiera, cronometrat pe distanța de 100 km cu timpul de 2h 24'14". În același timp au trecut

Membră a Tratatului de la Varșovia, încă de la încheierea acestui, țara noastră și-a îndeplinit și își îndeplinește în mod activ, cu strictețe, îndatoririle ce-i revin ca participantă la organizație. Poziția țării noastre, exprimată cu toată claritatea, în repetate rânduri, de conducerea partidului și statului, de forul suprem al țării — Marea Adunare Națională — pornește de la considerentul că, atîta timp cit există N.A.T.O., este

este și va fi unica rațiune plauzibilă sub care țara noastră conștie existența acestei organizații. Poziția țării noastre este îndreptată împotriva oricărei „atac armat în Europa”, împotriva „agresiunii imperialiste” asupra țărilor socialiste europene membre — și în nici un caz atribuțiile sale nu pot fi extinse în alte zone care nu intră în sfera sa de acțiune.

Practica a dovedit și cu prilejul elaborării și semnării documentelor de la Budapesta că, prin discuții tovarășești, desfășurate în spiritul respectului reciproc, prin eforturi comune pentru a veni în întîmpinarea reciprocă a punctelor de vedere exprimate, se poate ajunge la cristalizarea unor măsuri eficiente, unanimit acceptabile, menite să întărească și să dezvolte conlucrarea dintre țările noastre, solidaritatea lor internațională. Din acest punct de vedere, consfătuirea de la Budapesta s-a înscris ca o grăitoare manifestare a solidarității țărilor socialiste.

Intregul nostru popor este hotărît să acționeze cu toată fermitatea pentru justa transpunere în viață a prevederilor documentelor militare aprobate recent de Consiliul de Stat și de guvern, pentru întărirea continuă a capacității de apărare a Republicii Socialiste România, pentru dezvoltarea colaborării cu țările socialiste membre ale Tratatului, cu toate celelalte țări socialiste, considerînd că numai prin conlucrarea frățească și unitatea tuturor celor 14 țări care alcătuiesc sistemul socialist — socialistism se poate afirma cu încreșterea sa forță, fiind un rol tot mai însemnat în dezvoltarea societății contemporane, în apărarea cauzelor păcii și progresului în întreaga lume.

Depunerea unei coroane de flori

Primul ministru al Suediei, Tage Erlander, și persoanele suedeze care îl însoțesc în vizita oficială în țara noastră au depus la scurt timp după sosirea în București, o coroană de flori la Monumentul Eroilor Luptei pentru Libertatea Poporului și a Patriei, pentru Socialism.

La solemnitate au fost prezenți George Macovecu, prim-adjunct al ministrului afacerilor externe, general-locotenent Ionel Vasile, adjunct al ministrului forțelor armate, Dumitru Necșoiu, vicepre-

ședinte al Consiliului popular al municipiului București, generali și ofițeri, funcționari superiori din M.A.E.

În fața Monumentului era aliniată o gardă de onoare. Au fost intonate imnurile de stat ale celor două țări.

După depunerea coroanei, primul ministru suedez și celelalte persoane oficiale au păstrat un moment de reculegere. Cei prezenți au vizitat apoi Monumentul.

ȘTIRI CULTURALE

Teatrul popular macedonean din Skopje și-a încheiat vineri seara turelele întreprins în țara noastră cu spectacolul „Norma” de Bellini, susținut pe scena Operei maghiare de Stat din Cluj. Cu acest prilej, corpondentul Agerpres, Ludovic Roman, a avut o convorbire cu directorul Teatrului macedonean, compozitorul și dirijorul Toma Prosev, personalitate de seamă a vieții muzicale iugoslave. „Aș dori în primul rînd, a spus Toma Prosev, să exprim în numele întregului nostru colectiv sincer mulțumiri pentru atenția și căldura cu care ne-a înconjurat tot timpul colegii de breșură, publicul, presa. Am trecut, de la simple schimburi de solisti, la schimburi de spectacole, prezentate de sute de artiști și conștientizarea mea este că am reușit astfel să adîncim o cunoaștere reciprocă, utilă artei, prieteniei tradiționale dintre țările noastre. Din spectacolele vizionate la Cluj mi-am

putut forma o bună impresie asupra nivelului artistic ridicat la care se află teatrul liric din România. Vom fi bucuroși să-i primim la Skopje pe soltii artei din țara dumneavoastră.”

Începînd de vineri, sala Teatrului U.G.S.R. din strada Lipsăni gîzduiește jaza republicană a Festivalului cultural-artistice al pionierilor și scolărilor, organizat de Ministerul Învățămîntului, Consiliul Național al Organizației Pionierilor și Comitetul de Stat pentru Cultură și Artă. Ultima etapă din tradiționalele competiții a celor mai mici artiști amatori prilejuiește, timp de trei zile, o trecere în revistă a aptitudinilor în domeniul recitării, dansului și cîntecului manifestate de pionierii și scolări din municipiul București, județele Ilfov, Brăila

viața internațională

SESIUNEA COMISIEI ECONOMICE A O.N.U. PENTRU EUROPA

EXTINDEREA COLABORĂRII MULTILATERALE ÎNTRE STATELE EUROPENE — PREMISĂ A DESTINDERII ȘI SECURITĂȚII

Cuvîntarea șefului delegației române

GENEVA. — **Correspondentul Agerpres, H. Liman, transmite:** În plenara celei de-a 24-a sesiuni a Comisiei Economice a O.N.U. pentru Europa au început discuțiile pe marginea punctului cinci al ordinii de zi: Programul de lucru pe termen lung și organizarea activității Comisiei.

Înaintea cuvîntului, șeful delegației române, **MIRCEA MALIȚA**, adjunct al ministrului Afacerilor Externe, a subliniat că prin vocația ei de organism general european, Comisia Economică a O.N.U. pentru Europa poate și trebuie să joace un rol tot mai activ în dezvoltarea relațiilor între state, pentru crearea unui climat de destindere și colaborare.

Să nu uităm — a spus vorbitorul — că în perioada în care relațiile bilaterale erau îngrijinate de numeroase organisme, Comisia trezea încrederea țărilor europene, oferind cadrul său instituțional pentru schimburi de vederi și contacte. Astăzi, cînd relațiile bilaterale s-au intensificat acumuliți o bogată experiență și s-au înmulțit formele cooperării, Comisiei îi revine misiunea de a cristaliza și generaliza rezultatele favorabile și de a oferi linii călăuzitoare pentru colaborarea în Europa.

Ori de câte ori Comisia și-a pus în valoare locul pe care îl ocupă ca organism european, identificînd domenii de cooperare de interes general, ea și-a demonstrat utilitatea în inițierea unor acțiuni practice care au contribuit la depășirea unor obstacole artificiale ce frînau cursul normal al relațiilor de cooperare între statele și popoarele europene.

Vorbitorul a relevat apoi că un corolar al acestei opere îl constituie realizarea prin eforturi comune a unor mari proiecte în domeniul energiei, transporturilor, modului de viață și ocrotirii sănătății, care privesc în mod direct bunăstarea și prosperitatea țărilor continentului.

Astfel de acțiuni, a subliniat șeful delegației române, sînt de natură să contribuie la realizarea unei securități autentice și unei pîci traimice în Europa. Recentul Apel al reședințelor țărilor membre ale Tratatului de la Varșovia, lansat la Budapesta, constituie un moment semnificativ în acest sens. Progresul, a spus el, cere participarea tuturor. Orice tendință de îngustare a relațiilor și de crearea a unor grupări închise este în contradicție cu acest curent predominant.

Referindu-se la dezvoltarea viitoare a activității Comisiei, șeful delegației române a spus: Primul considerent privește principiile care trebuie să stea la baza colaborării între state. Europa contemporană, așa cum a ieșit din ultimul război mondial, grupează state care se deosebesc prin ordinul lor politic și social, dar care prin voința istoriei continuă să trăiască pe același continent, fiind interesate să întărească legăturile de colaborare și să participe la circuitul de valori materiale și spirituale, în care găsesc un sprijin al dezvoltării lor. Așa cum atestă întreaga evoluție a evenimentelor internaționale, pentru statornicirea unor relații de cooperare fructuoasă între state este necesar să se recunoască principiile independenței, suveranității naționale, neamestecului în treburile interne, egalității în drepturi, respectului mutual și avantajului reciproc. Numai printr-un raționament fals, cooperarea a fost opusă menținerii dreptului intact, neștirbit, al fiecăruia de a decide în propriile sale treburi. O relație de cooperare, pentru a avea un sens, presupune parteneri puternici și viabili. O relație de cooperare care slăbește sau desființează pe unul din parteneri trebuie să poarte altă denumire decît cooperare.

„Guvernul român, declara recent președintele Consiliului de Stat al României, Nicolae Ceaușescu, va continua să militeze pentru dezvoltarea relațiilor de colaborare multilaterale cu toate statele europene pentru întărirea respectului și încrederei reciproce între popoare, fiind convins că există posibilități de a se înființa securitatea și pacea pe continentul nostru și în întreaga lume.”

Al doilea considerent: domeniul de bază în care se afirmă cooperarea rămîne acela al relațiilor bilaterale între state. Dezvoltarea continuă a acestor relații a impus în practica curentă a statelor o gamă variată de forme și instrumente de cooperare economică și tehnico-științifică. Studiarea lor de către Comisie ar avea nu numai meritul de a atrage atenția că există posibilități de cooperare mai largi decît s-a realizat și perspective mai vaste decît s-a estimat, dar ar putea constitui o sursă permanentă de inspirație.

Creдем, de aceea, că un inventar al formelor de cooperare menționate ar fi de natură să extindă acest proces pozitiv. Comisia ar face o operă utilă publicului sub egida ei o serie de studii pe această temă în care să fie reflectată experiența proprie a fiecărei țări. În acest context, Comisia ar trebui să acorde o atenție sporită preocupărilor legate de depășirea disparităților existente în nivelul de dezvoltare al țărilor europene, cooperarea europeană vizînd în cele din urmă ega-

celor mai valoroase informații cu caracter economic și tehnico-științific, care să ajute guvernele în formarea politicilor lor economice.

Un alt considerent se referă la formele și maniera de lucru a Comisiei. Exprimînd acordul nostru cu orientarea secretariatului executiv de a menține formele care s-au dovedit cele mai eficiente și de a adapta structura organelor Comisiei pentru a răspunde mai bine perspectivei, ne pronunțăm pentru generalizarea practicii organizării de coloșii, simpozioane și călătorii de studii, care să faciliteze contacte și schimb permanent de informații și experiență.

În legătură cu structura organică a Comisiei, delegația română este în principiu de acord cu propunerile făcute. În același timp nu putem să nu constatăm că domeniul, cum sînt cooperarea științifică și tehnologică, industria mecanică și construcțiile de mașini, nu și-au găsit încă o reflectare corespunzătoare în structura Comisiei. Se impune găsirea unor forme permanente care să concentreze atribuțiile Comisiei în aceste sectoare de bază.

Un domeniu susceptibil de a fi perfecționat în continuare privește modul de desfășurare a sesiunilor Comisiei. Ne gândim la posibilitatea de a reuni unele din sesiunile plenare în capitalele țărilor europene. Adoptarea unei astfel de practici ar spori valențele europene ale Comisiei și i-ar conferi rolul de veritabil mesager al cooperării.

În continuare cuvîntării sale, șeful delegației române și-a exprimat regretul pentru faptul că, în ciuda realităților create în urma ultimului război mondial, Republica Democrată Germană continuă să fie lipsită de calitatea de membru al Comisiei. Așa cum am susținut în repetate rânduri de la această tribună, a spus el, este necesar ca problema participării Republicii Democrată Germane la activitatea Comisiei să fie rezolvată fără întârzieri. Se invocă uneori faptul că natura preocupărilor Comisiei nu ne face să abordăm o problemă politică ca aceasta. După convingerea noastră, locmai neadmițînd R.D.G. ca membru al Comisiei înseamnă o politică de natură să dăuneze intereselor practice ale țărilor europene.

Proșperitatea continentului nostru, a spus în încheiere vorbitorul, precum și dezvoltarea cooperării în interiorul lui nu pot fi opuse marii teme care domină soarta altor continente: aceea a unei dezvoltări economice accelerate și a reducerii marilor decalaje care înfruntă lumea contemporană. Tot ce s-a înființat în Europa — bine sau rău — a avut ecou puternic și în afara continentului. Progresul european nu este vișul unei insule ferice, într-un ocean de dezvolțare. A perfectă mijlocul de dezvoltare a schimburilor economice în Europa trebuie să fie echivalent cu a furniza noi metode de dezvoltare în celelalte țări care trebuie să treacă pragul unei etape decisive în dezvoltarea lor.

Întărirea cooperării în Europa nu lezează interesele nici unui alt stat din lume. În preocupările noastre trebuie să rezervăm un loc însemnat cooperării cu alte țări, așa cum prevede rezoluția 2317 (XXII) a Adunării Generale a O.N.U., în care țara noastră a fost coautoare. Și dacă această rezoluție a fost adoptată în unanimitate de Adunarea Generală, înseamnă că munca noastră este privită cu un sentiment de încredere și speranță.

A fost comemorată împlinirea a 24 de ani de la eliberarea lagărului de concentrare nazist Buchenwald, în apropiere de Weimar.

Ministerul Afacerilor Externe al Cambodgiei a dat publicității la Phnom Penh o notă de protest în legătură cu noile acțiuni promovate de forțele militare americano-saigoneze la granițele Cambodgiei.

Importante zăcăminte petroliere au fost descoperite în provincia Magallanes, în partea de sud-est a statului Chile, a anunțat întreprinderea petroliferă de stat chiliană (Enap). Aceste zăcăminte, care urmează să fie date în curînd în exploatare, sînt cele mai mari din țară.

În legătură cu situația din Orientul Apropiat

Un „plan de pace” prezentat de regele Hussein

WASHINGTON 11 (Agerpres). — Regele Hussein al Iordaniei și-a încheiat vizita oficială pe care a întreprins-o în Statele Unite. În cadrul unei conferințe de presă, Hussein a prezentat, potrivit agenției U.P.L., „un plan de pace” în Orientul Apropiat, care prevede șase puncte: încetarea tuturor actelor de beligeranță; respectarea și recunoașterea suveranității, integrității teritoriale și independenței politice a tuturor statelor din această regiune; recunoașterea dreptului tuturor popoarelor de a trăi în pace, în limita unor granițe sigure și recunoscute, fără amenințări sau acte de război; garantarea dreptului de navigație în Golful Akaba și Canalul de Suez pentru toate statele; garantarea în violabilității tuturor statelor din regiune prin orice măsură, inclusiv crearea de zone demilitarizate; acceptarea unui acord echitabil în problema refugiaților palestinieni.

Hussein a reamintit cererea statelor arabe privind retragerea trupelor israeliene din toate teritoriile ocupate în urma conflictului din iunie 1967 și punerea în aplicare a tuturor celorlalte prevederi cuprinse în rezoluția Consiliului de Securitate din noiembrie 1967.

Sursa guvernamentală britanică a declarat vineri că regele Hussein al Iordaniei va face o vizită de câteva zile la Londra.

TEL AVIV. — Liderul Partidului conservator din Anglia, Edward Heath, și-a încheiat vineri vizita în Israel. Edward Heath a avut întrevăderi cu primul ministru israelian, Golda Meir, cu ministrul Afacerilor Externe al Israelului, Abba Eban, și cu alte oficialități. Liderul conservator englez a declarat că în cursul acestor întrevăderi a luat cunoștință de poziția guvernului israelian în actuala conjunctură din Orientul Apropiat.

BAGDAD. — Postul de radio Bagdad a anunțat că cinci cetățeni irakeni au fost condamnați la moarte sub acuzația de a fi desființat acțiuni de spionaj.

TUNIS. — În comunicatul comun tunisian-libian, dat publicității la încheierea vizitei la Tunis a printului mostenitor al Libiei, Hassan El Ridha, se arată că între cele două țări există o identitate de vederi în principalele probleme internaționale și ale situației din regiunea Orientului Apropiat. În ceea ce privește situația de pe continentul african, cele două părți „denunță politica segregționistă și colonialistă a unor state în Africa” exprimînd în același timp sprijinul lor deplin pentru lupta pentru libertate.

NEW YORK 11 (Agerpres). — Alianța pentru progres, programul inițiat în 1960 de S.U.A. pentru „ajutorarea” Americii Latine, nu și-a realizat obiectivele, se arată în raportul anual al Băncii Interamericane de dezvoltare. Creșterea veniturilor anualilor din America Latină, cu 2,5 la sută pe locuitor, prevăzută în acest program, nu a fost obținută decît în cîteva țări cum sînt Bolivia, Chile, Mexic și Peru. În Argentina, creșterea înregistrată este mai mică de 1 la sută, iar pe ansamblul Americii Latine ea reprezintă numai 1,6 la sută.

Raportul atrage atenția asupra implicațiilor serioase ale disproporției dintre ritmul înalt de creștere a populației și nivelul scăzut de dezvoltare economică. În prezent, se arată în raport, șomajul a crescut în America Latină, 30 la sută din totalul forței de muncă a continentului. Situația cea mai gravă se înregistrează în special în zonele agricole din statele latino-americane.

Soluționarea acestor probleme sociale ale Americii Latine ar putea fi obținută numai prin dezvoltarea economiei statelor din această zonă, în special a industriei, la un nivel care să asigure asemilarea majorității forței de muncă disponibile și necesarul de producție pentru satisfacerea nevoilor minime ale populației.

PARIS 11 — Correspondentul Agerpres, Al. Gheorghiu, transmite: La sediul societății franceze „Unifrance film” din Paris a avut loc o conferință de presă cu prilejul apropiatei săptămîni a filmului românesc de lung metraj în Franța, ce se va desfășura între 23—29 aprilie pe ecranele pariziene.

Banca Franței a anunțat joi că rezervele sale valutare și de aur au scăzut în săptămîna de la 9 la 10 aprilie 1969 cu 62 milioane de franci. În săptămîna anterioară, scăderea rezervei valutare franceze fusese de 46 milioane de franci. Rezervele Băncii Franței au scăzut în total în luna martie cu 687 milioane de franci.

Echipajul navei „Apollo-12”, care va efectua a doua călătorie a cosmonauților americani în Lună, se va compune din ofițeri Charles Conrad, Richard Gordon și Alan Bean, a anunțat Administrația națională pentru aeronautică și cercetarea spațiului cosmic (N.A.S.A.).

O ambarcațiune la bordul căreia se aflau 102 persoane s-a scufundat în rîul Djuna. În urma accidentului, 72 de persoane și-au pierdut viața, anunță agenția indoneziană de presă Antara.

Vietnamul de sud Atacuri ale forțelor patriotice asupra unor poziții americano-saigoneze

SAIGON 11 (Agerpres). — Un purtător de cuvînt de la Saigon a declarat că în noaptea de joi spre vineri, unități ale Frontului Național de Eliberare au atacat patru capitale provinciale din Vietnamul de sud, unde se găsesc dispozitive militare americano-saigoneze. Agenția Associated Press transmite că două mari depozite de muniții ale americanilor sînt localitate Tay Ninh au fost lovit de tirul rachetelor și mortierelor trase de patrioții sud-vietnamezi.

Pe de altă parte, comandamentul american a încercat o operațiune de pătrundere în plantația Michelin, unde se găsește o unitate a Frontului Național de Eliberare. Este cea de-a treia încercare a comandamentului S.U.A. de a „curăți” plantația Michelin. Dar un ofițer american, citat de agenția France Presse, a declarat că „această nouă operațiune va fi la fel de dificilă ca și precedentele”. Pînă acum, comandamentul american a suferit două eșecuri consecutive în încercarea de a pune stăpînire pe plantația Michelin, unde patrioții sud-vietnamezi sînt puternic amplasați pe poziții mascate de o vegetație bogată.

Dezmintire în legătură cu declarațiile ministrului de externe Ivan Basev

SOFIA (Agerpres). — B.T.A. transmite: Reprezentantul secției de presă a M.isterului Afacerilor Externe al Republicii Populare Bulgaria și-a exprimat surprinderea și nemulțumirea în legătură cu redarea extrem de neadevărată și tendențioasă a unor afirmații ale ministrului Afacerilor Externe, Ivan Basev, făcute la 4 aprilie într-o convorbire cu un grup de ziariști austrieci aflați în Bulgaria. Este vorba de relații false, publicate la 9 aprilie și după această dată în ziarul „Wiener Zeitung” și în emisiunile unor agenții de presă, ca de exemplu A.P.A., Associated Press, France Presse, A.N.S.A.

Agencia B.T.A. arată că ministrul Afacerilor Externe al Bulgariei nu a făcut absolut nici un fel de compariții între evenimentele din Republica Socialistă Cehoslovacia din august 1968 și recente incidente de la frontiera sovieto-chineză. Complet nefundamentată — arată B.T.A. — este și relatarea despre amenințarea atribuită ministrului de externe, chipurile, la adresa altor țări socialiste. Falsitatea relatărilor mai sus-amintite, difuzate de agențiile citate, devine și mai limpede dacă avem în vedere faptul că în aceeași zi, la 4 aprilie, ministrul Ivan Basev a expus în cuvîntarea sa în Adunarea Națională pozițiile guvernului bulgar în probleme internaționale actuale.

Din declarația de mai sus, transmisă de agenția B.T.A., reiese netemeinicia relatărilor făcute de agențiile occidentale de presă pe care, pentru informarea cititorilor noștri, le reproducem mai jos în varianta agenției Associated Press: „Dacă evenimentele ca cele din Cehoslovacia ar avea loc într-o altă țară a Tratatului de la Varșovia — se atribuie a fi spus ministrul de externe al Bulgariei — acesta ar reacționa în același mod. O astfel de acțiune comună este, de asemenea, posibilă în cazul în care incidentele de frontieră dintre Uniunea Sovietică și China ar deveni o primeloc pentru lagărul socialist”. (Associated Press — Viena, 9 aprilie).

Sesiunea coincide cu împlinirea a 20 de ani de la crearea N.A.T.O. La sediul consacrat acestui eveniment a avut cuvîntul președintele S.U.A., Richard Nixon. În pofida cererilor tot mai insistente privind desființarea blocurilor militare, Nixon a declarat că „N.A.T.O. este necesară, și angajamentul S.U.A. față de N.A.T.O. rămîne în vigoare și rămîne puternic”. În același timp el a recunoscut că la ora actuală participanții la alianța nord-atlantică se găsesc „în disputa cu privire la structura ei”, fapt care determină divizarea lor și „lipsa de dorință de a accepta cotele de participare prescise”. „Numeroase persoane de pe ambele părți ale Atlanticului găsesc N.A.T.O. anacronică...” — a subliniat Nixon.

Referindu-se la problema securității europene, Nixon a declarat: „Nu trebuie să cunoaștem elementele lipsei de securitate și modul eliminării lor. Conferințele sînt utile în cazul în care tratează probleme concrete, ceea ce înseamnă că ele trebuie pregătite cu grijă”.

La sedințele reuniunii ministeriale, vorbitorii s-au referit pe larg la Apelul de la Budapesta al statelor membre ale Tratatului de la Varșovia privind convocarea unei conferințe consacrate securității europene, aceasta devenind, după cum menționează agenția Associated Press, „problema centrală” a sesiunii.

„Aproape toți vorbitorii au fost în general de acord că Apelul de la Budapesta nu poate fi ignorat, dar au făcut rezerva că pentru a se trece la acțiuni concrete trebuie să existe indicii ferme că poate fi realizat un progres substanțial.”

Soții Nathalie și Alain Delon vor compara din nou săptămîna viitoare în fața Tribunalului din Versailles, pentru a participa la o serie de audieri și de confruntări ale principalilor martori în procesul Marcovici.

DE LA „VOSTOK” LA „SOIUZ”

La 12 aprilie 1961 nava-satelit „Vostok” îl înălța în spațiu pe Yuri Gagarin, Columb al erei cosmice. Cele 108 minute de zbor ale lui în jurul Pămîntului marcau desprinderea pentru prima oară a omului din mediul său terestru.

Au trecut de atunci opt ani, rîstimp în care numeroși alți pămînteni au pîșit mai departe pe „calea spre stele”. Anul acesta, ca și în fiecare an de atunci, ziua de 12 aprilie este sărbătorită în U.R.S.S. ca „Ziua cosmonauticii”, zi de trecere în revistă a izbucnirilor dobîndite de omul de știință și cosmonaut în temerară operă de cucerire a spațiului cosmic.

Încercînd să facem o scurtă retrospectivă asupra drumului parcurs de cosmonautica sovietică în acești ani, distingem o primă etapă de cumulare a unei bogate experiențe în vederea înființării ulterioare a unor programe și mai îndrăznețelor misiunilor.

Geniul sovietic a demonstrat că omul poate trăi și lucra în

prealabil „gări” cosmice. Prototipul pittoresc stațiunilor orbitale a fost realizat în ianuarie anul acesta prin joncțiunea navelor cosmice „Soyuz-4” și „Soyuz-5”. Aparatele de tipul „Zond” au deschis traseul Pămînt-Lună-Pămînt, iar cele de tipul „Venus” au pornit spre misteriosul Luncașafăr al dimineții.

Vaste și multilaterale cercetări științifice asupra spațiului cosmic se realizează cu ajutorul sateliților din seria „Cosmos”.

În anii urmîi tot mai mulți mesageri cosmici sînt lanșați de pămînt nu numai în scopuri științifice, ci și pentru a servi unor nevoi practice, printre acestea numărîndu-se sateliții de telecomunicații „Molnia” și sateliții meteorologici „Meteor”.

Oamenii sovietici marchează „Ziua cosmonauticii” reamintindu-și hotărîrea de a obține noi realizări, pentru a-și spori contribuția la descifrarea tainelor și a tainelor este necesar să-și Universului.

CORRESPONDENȚA DIN MOSCOVA DE LA S. PODINA

permis primului echipaj cosmic, alcătuit din Vladimir Komarov, Konstantin Feoktistov și Boris Egorov, rezolvarea unor sarcini științifice și tehnice de mai mare anvergură. În martie 1965 a fost înființat cu succes un experiment deosebit de important, și anume, ieșirea lui Leonov în spațiul cosmic deschis.

Pentru ca omul să poată pîși pe planetele vecine Pămîntului este necesar să-și

GREVĂ GENERALĂ ÎN ITALIA

ROMA 11 (Agerpres). — La chemarea centrelor sindicale, oamenii muncii din Italia au participat vineri la o grevă generală de trei ore în semn de protest față de măsurile represive ale poliției împotriva populației din localitatea Battipaglia, soldate cu doi morți și 123 de răniți. Transporturile rutiere și feroviare au fost paralizate. De asemenea, au fost afectate de grevă serviciile de telecomunicații. Pe străzile Romei, numeroase grupuri de persoane s-au manifestat pentru dezarmarea poliției. Cu acest prilej, au fost formulate cereri pentru demisia ministrului de interne, Franco Restivo.

În aceeași zi, la Battipaglia a avut loc înmormîntarea celor două persoane ucise miercuri. Convoul care a însoțit victimele pe ultimul lor drum era lung de peste un kilometru, scrie agenția U.P.I.

Lucrările Consiliului ministerial al N.A.T.O.

WASHINGTON 11 (Agerpres). — La Washington se desfășoară cea de-a 43-a sesiune a Consiliului N.A.T.O. la nivelul ministrilor de externe și al apărării. Franța, care s-a retras din mecanisml militar al alianței nord-atlantică, este reprezentată doar prin ministrul de externe.

Referindu-se la problema securității europene, Nixon a declarat: „Nu trebuie să cunoaștem elementele lipsei de securitate și modul eliminării lor. Conferințele sînt utile în cazul în care tratează probleme concrete, ceea ce înseamnă că ele trebuie pregătite cu grijă”.

La sedințele reuniunii ministeriale, vorbitorii s-au referit pe larg la Apelul de la Budapesta al statelor membre ale Tratatului de la Varșovia privind convocarea unei conferințe consacrate securității europene, aceasta devenind, după cum menționează agenția Associated Press, „problema centrală” a sesiunii.

„Aproape toți vorbitorii au fost în general de acord că Apelul de la Budapesta nu poate fi ignorat, dar au făcut rezerva că pentru a se trece la acțiuni concrete trebuie să existe indicii ferme că poate fi realizat un progres substanțial.”

agențiile de presă transmit:

Lucrările celei de-a patra consfătuiri a reprezentanților organelor guvernamentale de turism din Bulgaria, Cehoslovacia, R.D.G., Polonia, România, Ungaria și U.R.S.S. au luat sfîrșit. Din țara noastră, la lucrări a luat parte o delegație guvernamentală condusă de tovarășul Petruche Trofin, vicepreședinte al Oficiului Național de Turism. A fost semnat un protocol care prevede ca viitoarea consfătuire în domeniul turistic să aibă loc în aprilie 1970 la București.

Un protocol cu privire la cea de-a 5-a sesiune a Comitetului interguvernamental iugoslavo-sovietic pentru colaborare economică, care s-a desfășurat între 1 și 10 aprilie, a fost semnat la Belgrad.

Conferința internațională pe tema „Țările lumii a treia în anul 2 000” s-a deschis la Teheran. Înaugurînd conferința, primul ministru al Iranului, Abass Hoveida, a

subliniat importanța deosebită pe care le reprezintă pentru țările în curs de dezvoltare planificarea de perspectivă și prognozele economice. La lucrări participă sociologi și istorici din 19 țări.

A fost comemorată împlinirea a 24 de ani de la eliberarea lagărului de concentrare nazist Buchenwald, în apropiere de Weimar.

Ministerul Afacerilor Externe al Cambodgiei a dat publicității la Phnom Penh o notă de protest în legătură cu noile acțiuni promovate de forțele militare americano-saigoneze la granițele Cambodgiei.

Importante zăcăminte petroliere au fost descoperite în provincia Magallanes, în partea de sud-est a statului Chile, a anunțat întreprinderea petroliferă de stat chiliană (Enap). Aceste zăcăminte, care urmează să fie date în curînd în exploatare, sînt cele mai mari din țară.